



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**



14636/1/05 REV 1 (Presse 303)

(OR. en)

LEHDISTÖTIEDOTE

Neuvoston 2695. istunto

Liikenne, televiestintä ja energia

Bryssel, 1. ja 5. joulukuuta 2005

Puheenjohtaja **Alistair DARLING**
Yhdistyneen kuningaskunnan liikenneministeri
Alun MICHAEL
Yhdistyneen kuningaskunnan teollisuus- ja alueasioiden
varaministeri
Malcolm WICKS
Yhdistyneen kuningaskunnan energia-asioiden varaministeri

L E H D I S T Ö

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRYSEL Puh.: +32 (0)2 285 9776 / 6319 Faksi: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

14636/1/05 REV 1 (Presse 303)

Neuvoston istunnon tärkeimmät tulokset

Neuvosto antoi asetuksen yhteisössä kiellettyjen lentoliikenteen harjoittajien luettelon laatimisesta.

Neuvosto myös pääsi poliittiseen yhteisymmärrykseen:

- rautateiden kansainvälisen **matkustajaliikenteen** markkinoille pääsyä koskevasta direktiivistä
- kansainvälisen rautatieliikenteen matkustajien oikeuksia ja velvollisuuksia koskevasta asetuksesta ja
- junan kuljettamisesta yhteisön rautatieverkossa vastaavan **junahenkilökunnan lupajärjestelmää** koskevasta direktiivistä.

Lisäksi neuvosto antoi päätelmät seuraavista aiheista:

- **ilmastonmuutos ja kestävä energia**
- **i2010-aloite** – kasvua ja työllisyyttä edistävä eurooppalainen tietoyhteiskunta
- **eAccessibility**
- **analogisista digitaalisiin radio- ja televisiolähetysiin siirtymisen** nopeuttaminen
- yhteisön **merenkulkualan työllisyysnäkökymien** parantaminen ja nuorten kiinnostuksen herättäminen merenkulkualan ammatteihin

Neuvosto myös hyväksyi uusia toimenpiteitä sähkön toimitusvarmuuden ja infrastruktuuri-investointien turvaamiseksi.

SISÄLLYSLUETTELO¹

OSALLISTUJAT	6
 ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA	
ENERGIA.....	9
– PAREMPI SÄÄNTELY - energiamarkkinoiden vapauttamista koskevan säädöskokonaisuuden täytäntöönpano ja vaikutukset.....	9
– ILMASTONMUUTOS JA KESTÄVÄ ENEGIA – neuvoston päätelmät	11
– EU:n KANSAINVÄLISET ENRGIASUHTEET	16
TELEVIESTINTÄ.....	17
– PAREMPI SÄÄNTELY – sähköisen viestinnän markkinoita ja taajuuspolitiikkaa koskevan EU:n sääntelyjärjestelmän tarkistus	17
– i2010 -ALOITE – kasvua ja työllisyyttä edistävä eurooppalainen tietoyhteiskunta	19
– i2010-strategia – neuvoston päätelmät.....	19
– eAccessibility – neuvoston päätelmät.....	23
– ANALOGISISTA DIGITAALISIIN RADIO- JA TELEVISIOLÄHETYKSIIN SIIRTYMISEN NOPEUTTAMINEN – neuvoston päätelmät.....	26
– TIETOYHTEISKUNTAHUIPPUKOKOUS (WSIS)	29
MAALIIKENNE	30
– PÄÄSY RAUTATIEMARKKINOILLE	30
– KANSAINVÄLISEN RAUTATIELIIKENTEEN MATKUSTAJIEN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET	31
– VETURINKULJETTAJIEN LUPAJÄRJESTELMÄ	32
– AJOKORTIT	33

¹

- Jos julkilausumat, päätelmät tai päätöslauselmat ovat neuvoston virallisesti hyväksymiä, se on osoitettu kyseisen kohdan otsikossa ja teksti on lainausmerkeissä.
- Asiakirjoihin, joiden viitenumero on mainittu, voi tutustua neuvoston [www-sivuilla](http://ue.eu.int) osoitteessa <http://ue.eu.int>.
- Säädökset, joihin liittyy neuvoston pöytäkirjaan merkittäviä julkistettuja lausumia, on merkitty tähdellä. Lausumat ovat saatavissa neuvoston [www-sivuilta](http://ue.eu.int) tai lehdistöpalvelusta.

MERILIIKENNE.....	34
– MERENKULKUALAN TYÖLLISYYS - Yhteisön merenkulkualan työllisyysnäkökymien parantaminen ja nuorten kiinnostuksen herättäminen merenkulkualan ammatteihin - neuvoston päätelmät.....	34
ILMAILU	42
– ILMAILUALAN ULKOSUHTEET.....	42
– EU:n ja Yhdysvaltojen lentoliikennesopimusta koskevat neuvottelut.....	42
– Lentoliikennesopimus Kiinan kanssa	43
– SIVIILI-ILMAILUN TURVALLISUUS.....	44
INTERMODAALISET KYSYMYKSET	45
– GALILEO.....	45
MUUT ASIAT	46
– Ei-sitovat tavoitteet energiapolitiikan välineenä	46
– "Elinikäistä oppimista liikenneturvallisuuden alalla" käsitelleen Veronan III epävirallisen ministerikonferenssin jatkotoimet.....	46
– Meriturvallisuutta koskevat ehdotukset	46
– SESAR-yhteisyrityksen esittely	46
– Komission tiedonanto Euroopan lentoturvallisuusviraston tehtävien laajentamisesta – suunnitelma vuoteen 2010.....	47
– Ranskan valtuuskunnan esittämä muistio lentoturvallisuudesta	47
– Ranskan valtuuskunnan esittämä muistio maantieliikenteestä.....	47
– Merten moottoriteitä käsittelevä ministeritason konferenssi.....	47
– Jäsenvaltioiden välisen säännöllisen matkustajajalaiva- ja lauttaliikenteen miehistö.....	47
MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT	
<i>ILMAILU</i>	
– Luettelo sellaisista lentoliikenteen harjoittajista, jotka eivät täytä yhteisiä turvallisuusvaatimuksia.....	48
<i>MERILIIKENNE</i>	
– Euroopan meriturvallisuusvirasto – EU:n rahoitusosuus 2007–2013	48

TELEVIESTINTÄ

- Tieto- ja viestintätekniikka - Ohjelman voimassaoloajan pidentäminen vuoteen 200649
- Yleinen kaukohakujärjestelmä - Taajuusalueet49

ENERGIA

- Sähkön toimitusvarmuus ja infrastruktuuri-investoinnit *50
- Euroopan laajuiset energiaverkostot *50

TALOUS- JA RAHOITUSASIAT

- Kansallisten keskuspankkien ulkopuoliset tilintarkastajat - Irlanti51

SISÄMARKKINAT

- Ajoneuvot - Katsastukset - Liittyminen Yhdistyneiden Kansakuntien sopimukseen51

OSALLISTUJAT

Jäsenvaltioiden hallitukset ja Euroopan komissio olivat edustettuina seuraavasti:

Belgia:

Marc VERWILGHEN

Renaat LANDUYT

Talous-, energia-, ulkomaankauppa- ja
tiedepolitiikkaministeri
Liikenneministeri

Tšekki:

Milan ŠIMONOVSKÝ

Dana BÉROVÁ

Milan URBAN

Pääministerin sijainen ja liikenneministeri
Tietotekniikkaministeri
Kauppa- ja teollisuusministeri

Tanska:

Flemming HANSEN

Liikenne- ja energiaministeri

Saksa:

Wolfgang TIEFENSEE

Georg-Wilhelm ADAMOWITSCH

Liikenne-, rakennus-, asunto- ja kaupunkikehitysministeri
Valtiosihteeri, talous- ja työministeriö

Viro:

Edgar SAVISAAR

Talous- ja viestintäministeri

Kreikka:

Mihail-Georgios LIAPIS

George SALAGOUDIS

Anastasios NERATZIS

Liikenne- ja viestintäministeri
Valtiosihteeri, kehitysasiat
Valtiosihteeri, liikenneasiat

Espanja:

Magdalena ÁLVAREZ ARZA

Francisco ROS PERÁN

Antonio FERNÁNDEZ SEGURA

Infrastruktuuri- ja liikenneministeri
Valtiosihteeri, televiestintä ja tietoyhteiskunta
Pääsihteeri, energia-asiat

Ranska:

Dominique PERBEN

François LOOS

Liikenne-, perusrakenne-, matkailu- ja meriasiaiministeri
Teollisuudesta vastaava apulaisministeri

Irlanti:

Martin CULLEN

Noel DEMPSEY

Pat the Cope GALLAGHER

Liikenneministeri
Viestintä-, meri- ja luonnonvaraministeri
Varaministeri viestintä-, meri- ja
luonnonvaraministeriössä (erityisvastuualueenaan meri)

Italia:

Mario LANDOLFI

Pietro LUNARDI

Mario VALDUCCI

Viestintäministeri
Infrastruktuuri- ja liikenneministeri
Valtiosihteeri, kauppa ja teollisuus

Kypros:

Yiorgos LILLIKAS

Haris THRASSOU

Kauppa-, teollisuus- ja matkailuministeri
Liikenne- ja julkisten töiden ministeri

Latvia:

Arturs Krišjānis KARIŅŠ

Ainārs ŠLESERS

Jānis REIRS

Talousministeri
Liikenne- ja viestintäministeri
Sähköisestä hallinnosta vastaava ministeri

Liettua:

Petras Povilas ČESNA
Anicetas IGNOTAS
Valdemaras SALAUSKAS

Luxemburg:

Jeannot KRECKÉ
Lucien LUX
Jean-Louis SCHILTZ

Unkari:

Mihály JAMBRIK

Malta:

Censu GALEA

Alankomaat:

Karla PEIJS

Itävalta:

Hubert GORBACH
Martin BARTENSTEIN

Puola:

Grzegorz BLIŹNIUK
Tomasz WILCZAK
Piotr STOMMA

Portugali:

Paolo CAMPOS

Slovenia:

Andrej VIZJAK
Janez BOŽIČ

Slovakia:

Pavol PROKOPOVIČ
László POMOTHY

Suomi:

Susanna HUOVINEN
Mauri PEKKARINEN

Ruotsi:

Ulrica MESSING

Yhdistynyt kuningaskunta:

Alistair DARLING
Stephen LADYMAN
Alun MICHAEL
Malcolm WICKS

Liikenne- ja viestintäministeri
Alivaltiosihteeri talousministeriössä
Alivaltiosihteeri liikenne- ja viestintäministeriössä

Talous- ja ulkomaankauppaministeri, urheiluministeri
Ympäristöministeri, liikenneministeri
Kehitysyhteistyö- ja humanitaarisen avun ministeri,
ministeri viestintäministeriössä

Hallinnollinen valtiosihteeri, tietotekniikka- ja
viestintäministeriö

Kilpailukyky- ja viestintäministeri

Liikenne-, vesi- ja yleisten töiden ministeri

Varakansleri, liikenne-, innovaatio- ja teknologiaministeri
Talous- ja työministeri

Alivaltiosihteeri sisä- ja hallintoasiainministeriössä
Alivaltiosihteeri talousministeriössä
Alivaltiosihteeri liikenne- ja rakennusministeriössä

Valtiosihteeri, ministerin avustaja, julkiset työt ja viestintä

Talousministeri
Liikenneministeri

Liikenne-, posti- ja televiestintäministeri
Valtiosihteeri talousministeriössä

Liikenne- ja viestintäministeri
Kauppa- ja teollisuusministeri

Ministeri elinkeinoministeriössä, vastuualueenaan
infrastruktuurit

Liikenneministeri ja Skotlannin asiain ministeri
Liikenneasioiden varaministeri
Teollisuus- ja alueasioiden varaministeri
Energia-asioiden varaministeri

Komissio:

Jacques BARROT
Viviane REDING
Neelie KROES
Andris PIEBALGS

Varapuheenjohtaja
Jäsen
Jäsen
Jäsen

Liittyvien valtioiden hallituksia edustivat:

Bulgaria:

Peter MUTAFCHIEV
Ivanka DILOVSKA

Liikenneministeri
Talous- ja energia-asioiden varaministeri

Romania:

Zsolt NAGY
Ioan Codrut SERES
Septimiu BUZASU

Viestintä- ja tietotekniikkaministeri
Talous- ja kauppaministeri
Valtiosihteeri, liikenne-, rakennus- ja matkailuministeriö

ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA

ENERGIA

– ***PAREMPI SÄÄNTELY - energiamarkkinoiden vapauttamista koskevan säädöskokonaisuuden täytäntöönpano ja vaikutukset***

Neuvosto kävi periaatekeskustelun EU:n energiamarkkinoiden vapauttamista koskevan säädöskokonaisuuden käytännön vaikutuksista sen jälkeen, kun Euroopan energiapolitiikasta oli käyty keskusteluja Hampton Bayssa 27. lokakuuta¹ pidetyssä EU:n valtion- tai hallitusten päämiesten epävirallisessa kokouksessa. Komissio esitti tiedonannon edistymisestä kaasun ja sähkön sisämarkkinoiden luomisessa² sekä keskusteluasiakirjan energia-alalla teetetyn kyselyn alustavista tuloksista, joka oli pohjana ministerien keskustelulle.

Puheenjohtaja teki periaatekeskustelun jälkeen seuraavan yhteenvedon keskusteluista:

- Sähkön ja kaasun varma toimitus avoimilla ja kilpailukykyisillä markkinoilla kilpailukykyiseen hintaan ja siten, että loppukuluttajien suoja on riittävä, on ratkaisevan tärkeää Euroopan kilpailukyvyille. Toisten sähkö- ja kaasudirektiivien osalta onkin edistytty siten, että ne johtavat markkinoiden avautumiseen täysin heinäkuussa 2007.
- Olisi kuitenkin löydettävä oikea tasapaino kolmen tavoitteen välillä. Tavoitteet ovat kilpailukykyiset markkinat, toimitusvarmuus ja ympäristönsuojelulliset näkökohdat kansalliset olosuhteet huomioon ottaen.
- Komission kertomus ja keskusteluasiakirja osuvat oikeaan ajankohtaan. Niissä korostetaan aloja, joilla tarvitaan enemmän toimia ennen kuin meillä on toimivat energia-alan sisämarkkinat. Ennen kuin harkitaan uutta lainsäädäntöä, tiettyjä tekijöitä on mahdollisesti tutkittava lisää. Tällaisia ovat esimerkiksi pitkän aikavälin kaasusopimusten rooli ja ulkoiset toimittajat, päästökauppajärjestelmän vaikutukset ja primaarienergian hinnat ja se, miten arvioida markkinoiden keskittymistä ja turvata riittävät kapasiteettivarat.
- Vallitsee konsensus siitä, että olemassa oleva lainsäädäntö on pantava sekä kirjaimellisesti että hengeltään täysimääräisesti täytäntöön kaikissa jäsenvaltioissa. Komissio valvoo kehitystä ja raportoi edistymisestä tarvittaessa käyttäen täytäntöönpanovaltaansa. Voitaisiin käyttää enemmän hyväksi ei-lainsäädännöllisiä toimia kuten parhaiden käytänteiden vaihtoa.

¹ 13991/05.

² 14800/05.

- Markkinatoimijoilla täytyy olla tasavertainen pääsy erityisesti hinnanmuodostusta koskeviin täsmällisiin, ajantasaisiin ja kattaviin tietoihin. Markkinoille voitaisiin luovuttaa enemmän tietoja nykyisen lainsäädännön nojalla sääntelyviranomaisten tehokkaassa valvonnassa ja tarkkailussa. Sääntelyviranomaisten olisi harkittava, onko jäljellä esteitä riittävien tietojen toimittamiselle.
- Alueellisten markkinoiden koordinoitu kehittäminen on tehokas tapa saada aikaan lisää markkinoiden yhdentymistä, ja pyrkimyksiä olisi tällä alalla lisättävä. Säännölliset aluetason kokouksista, joissa käytetään apuna Pohjois- ja Luoteis-Euroopan markkinoilla omaksuttua mallia, voitaisiin saada käyttökelpoista apua keskittymällä rajat ylittävän kaupan käytännön esteisiin.
- Ilmaistiin huoli rajatylittäviin infrastruktuureihin investoinnin mahdollisista esteistä ja siitä, miten markkinoista saataisiin riittävän joustavat. Olisi kannustettava investointeihin luomalla jäsenvaltioihin sääntelyjärjestelmät, jotka ovat vakaat ja tarjoavat selkeitä investointikannustimia.
- Kansallisilla sääntelyviranomaisilla ja kilpailuviranomaisilla on lisääntyvä merkitys koko EU:n kattavien vapaiden energiamarkkinoiden luomisessa. Kyseisten viranomaisten olisi suoritettava tehtävänsä tehokkaasti ja tehtävä keskenään yhteistyötä, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuten rajatylittävän verkkoonpääsyn ja kaupankäynnin sääntely.
- Kaikkien järjestelmän käyttäjien oikeudenmukainen ja syrjimätön verkkoonpääsy on olennaisen tärkeää, jos kilpailun on tarkoitus kehittyä. Tämä edellyttää tehokasta verkkoyritysten eriyttämistä.
- Tämänpäiväinen laaja ja suorapuheinen keskustelu on ollut hyödyllinen, kun edessä ovat joulukuun ja kevään Eurooppa-neuvostot ja takana 27. lokakuuta pidetty EU:n valtion- tai hallitusten päämiesten epävirallinen kokous. Kokouksessa korostettiin avointen energian sisämarkkinoiden tärkeyttä osana Euroopan energiapolitiikkaa.
- Yleisesti kannatetaan komission suunnitelmia tutkia ja saattaa eteenpäin Hampton Courtissa esiin otettuja kysymyksiä, kuten ilmastonmuutos, energiatehokkuus, toimitusvarmuus ja sisämarkkinoiden edistäminen.
- Neuvosto odottaa kiinnostuneena komission vihreää kirjaa näistä kysymyksistä.

– ***ILMASTONMUUTOS JA KESTÄVÄ ENEGIA – neuvoston päätelmät***

Neuvosto kävi periaatekeskustelun, jonka aiheena oli ilmastonmuutos ja kestävä energia. Komissio sai keskustelusta viitteitä jäsenvaltioiden huolenaiheista ja painopisteistä, jotka on otettava huomioon esimerkiksi, kun komissio kehittää energiatehokkuutta koskevaa toimintasuunnitelmaansa ja yhteisön päästökauppajärjestelmän tarkistusta. Keskustelun päätteeksi annettiin seuraavat päätelmät ilmastonmuutoksesta ja energiatehokkuudesta:

"Energiapolitiikalla on Lissabonin strategian mukaisesti edistettävä merkittävästi kasvihuonekaasujen vähentämistavoitteiden saavuttamista.

Kevään 2005 Eurooppa-neuvostossa edellytetyssä EU:n keskipitkän ja pitkän aikavälin strategiassa ilmastonmuutoksen torjumiseksi on samanaikaisesti:

- keskityttävä erityisesti ympäristötehokkuuteen
- otettava huomioon tarve edistää kilpailukykyä ja kohtuuhintaista energianhankintaa
- edistettävä kustannustehokkaita toimenpiteitä päästöjen vähentämiseksi
- tunnustettava tarve maailmanlaajuisiin yhteisiin pyrkimyksiin, jotka toteutetaan yhteisten mutta eriytettyjen vastuualueiden ja kunkin osapuolen voimavarojen pohjalta
- luotava julkisille ja yksityisille investoinneille varmat olosuhteet.

Tämän vuoksi neuvosto

1. ON TYYTYVÄINEN

- komission vihreään kirjaan energiatehokkuudesta (asiakirja 10368/05),

2. PALAUTTAA MIELEEN

- että energiapolitiikan on tarjottava tasapainoinen toimintatapa ja synergioita energianhankinnan varmuuden, kilpailukyvyn ja ympäristön kestävyys tavoitteita varten
- energia-asioista vastaavien ministerien sekä ympäristöministerien lausunnot (asiakirjat 6522/05 ja 6892/05) kevään 2005 Eurooppa-neuvoston päätelmiä varten sekä kevään 2005 Eurooppa-neuvoston päätelmät (asiakirja 7619/05)

- komission tiedonannon "Maailmanlaajuisen ilmastomuutoksen torjuminen" helmikuulta 2005
- muissa neuvoston kokoonpanoissa käydyt keskustelut ilmastomuutos-, energia- ja kilpailukykytavoitteiden keskinäisistä yhteyksistä ja ympäristöneuvoston päätelmät ilmastomuutoksesta 20 päivältä joulukuuta 2004 (asiakirja 16298/04) ja 17 päivältä lokakuuta (asiakirja 13435/05)
- laaja-alaiset keskustelut Amsterdamissa 13.–14. lokakuuta pidetyssä kestävän energian foorumissa, energiatehokkuutta käsittelevässä korkean tason työryhmässä (29. syyskuuta) ja Lontoossa 2.–3. marraskuuta pidetyssä kansainvälisessä energiatehokkuuskonferenssissa
- neuvoston pitkäaikaisen sitoumuksen edistää uusiutuvia energianlähteitä kuten on esitetty direktiivissä 2001/77/EY sähköntuotannon edistämisestä uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön sisämarkkinoilla ja direktiivissä 2003/30/EY liikenteen biopolttoaineiden ja muiden uusiutuvien polttoaineiden käytön edistämisestä,

3. KOROSTAA, että

- energiatehokkuudella päästään samoin kustannuksin parempiin tuloksiin kuin primäärienergialähteitä lisäämällä
- puhtaampaan ja kestävämpään energiaan investoimista koskevilla strategioilla voidaan tukea useita poliittisia tavoitteita, mukaan lukien energian hankintavarmuus, kilpailukyky, työllisyys, ilman laatu ja kasvihuonekaasupäästöjen vähentäminen
- energian käyttö EU:ssa vuonna 2003 liikennettä lukuun ottamatta aiheutti noin 63 prosenttia (25 jäsenvaltion EU:ssa) Euroopan unionin kasvihuonekaasupäästöistä. Liikennealan osuus päästöistä kyseisenä vuonna oli tämän lisäksi noin 19 prosenttia
- maailmanlaajuisilla päätöksillä energiainfrastruktuuriin, -teknologioihin ja järjestelmiin tehtävistä investoinneista on suora vaikutus siihen, miten maailma pystyy torjumaan ilmastomuutosta ennakoitavissa olevassa tulevaisuudessa
- nämä päätökset ovat EU:lle sekä poliittinen haaste että taloudellinen mahdollisuus sen kansainvälisen kilpailukykyyn ja hankintavarmuustavoitteiden osalta
- yhtenäisen strategian kehittäminen ilmastomuutos- ja energiapolitiikkatavoitteiden saavuttamiseksi voi vähentää toimien kustannuksia ja lisätä varmuutta siirtyessämme vähän hiilidioksidipäästöjä aiheuttavaan maailmanlaajuiseen talouteen,

4. PAINOTTAA sitä, että

- kustannustehokkaat toimenpiteet energiatehokkuuden saavuttamiseksi ovat eräs nopeimmista ja tehokkaimmista keinoista vähentää energiantarvetta kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseksi EU:n ilmastomuutostavoitteiden mukaisesti ja samalla tehostaa eurooppalaisten yritysten kilpailukykyä Lissabonin strategian mukaisesti ja edistää merkittävästi energianhankinnan varmuutta
- EU:n energiapolitiikan tulevaisuudesta tehtävät oikea-aikaiset päätökset, joilla kannustetaan innovaatioita kohtuuhintaisilla, tehokkaiden, varmojen ja ympäristöystävällisten energiantuotanto- ja -kulutustapojen avulla, auttavat varmistamaan Euroopan unionin selkeän kilpailuedun siirryttäessä vähän hiilidioksidipäästöjä aiheuttavaan talouteen
- tarvitaan johdonmukaiset kokonaispuitteet, jotka kattavat energiatehokkuuden kaikki näkökohdat ja joissa tunnustetaan, että erilaiset toimet ovat aiheellisia eri toiminta-aloilla ja yhteisön tasolla, kansallisella tasolla ja paikallisella tasolla
- tämän osalta on tärkeää antaa pikaisesti direktiivi energiapalveluista ja energian loppukäytön tehokkuudesta,

5. ON TIETOINEN siitä, että

- vaikka energiatehokkuuden parantamismahdollisuudet ovat erilaisia eri jäsenvaltioissa, kaikki jäsenvaltiot harjoittavat jo nyt aktiivista ja merkittävää politiikkaa energiatehokkuuden parantamiseksi käyttäen erittäin laajaa valikoimaa eri toimenpiteitä esteiden poistamiseksi energiansäästöjen lisäämiseltä
- EU:n on tehtävä yhteistyötä tärkeiden toimijoiden kanssa Euroopan unionin ulkopuolella, erityisesti kehitysmaiden kanssa, EU:n kestävä kehityksen huippukokouksessa tekemien sitoumusten sekä EU:n ilmastomuutosstrategian mukaisesti kehitysyhteistyön puitteissa. Tästä syystä neuvosto suhtautuu myönteisesti EU:n ja Kiinan välisessä huippukokouksessa sovittuun kumppanuuteen sekä EU:n ja Intian välisessä huippukokouksessa sovittuun aloitteeseen, jotka tiivistävät yhteistyötä ilmastomuutoksen alalla, myös puhtaan energian ja energiatehokkuuden osalta, ja edistävät kestävä kehitystä¹
- koska energiatehokkuustoimenpiteitä pannaan täytäntöön yhä useammin suurella määrällä yksittäisiä päätöksiä, suuren yleisön osallisuutta ja tietoisuutta olisi parannettava,

¹ Esimerkiksi EU:n ja Kiinan väliseen kumppanuuteen tulee kuulumaan yhteistyötä vähän hiilidioksidipäästöjä aiheuttavan teknologian kehittämisessä, käyttöön ottamisessa sekä siirrossa, mukaan luettuna edistynyt lähes päästötön hiiliteknologia, johon kuuluu hiilidioksidin erotus ja varastointi, sekä EU:n ja Kiinan toimintasuunnitelma teollisesta yhteistyöstä energiatehokkuuden ja uusiutuvan energian alalla.

6. KOROSTAA

- tarvetta nostaa energiatehokkuuden profiilia kaikilla aloilla, myös julkisella sektorilla, sillä sen pitäisi toimia esimerkkinä muille aloille
- parhaiden käytäntöjen vaihdon merkitystä unionissa sekä tarvetta varmistaa synergia ja johdonmukaisuus muiden politiikan alojen, erityisesti ympäristö- ja liikennepolitiikan, kanssa
- sitä, että liikenne- ja rakennusalailla on erityisen laajat mahdollisuudet parantaa energiatehokkuutta
- tarvetta painottaa yhä enemmän energiatehokkaiden tuotteiden ja tekniikoiden tutkimusta, kehitystä ja käyttöön ottoa, mikä saattaisi myös parantaa EU:n vientimahdollisuuksia
- tehokkaamman energiantuotannon mahdollisuuksia, vain vähän tai ei ollenkaan päästöjä aiheuttava tuotanto mukaan luettuna,

7. SUHTAUTUU MYÖNTEISESTI KOMISSION AIKOMUKSEEN

- kehittää vuonna 2006 kunnianhimoinen ja realistinen energiatehokkuutta käsittelevä toimintasuunnitelma, jossa pitäisi muun muassa:
 - hyödyntää mahdollisuuksien mukaan ja kustannustehokkaasti vihreässä kirjassa kartoitettuja energiansäästömahdollisuuksia
 - antaa sijoittajille pitkän aikavälin varmuutta energiamarkkinoilla
 - ottaa huomioon laaja valikoima toimenpiteitä ja välineitä, kuten tuotemerkinnät, normit ja standardit, markkinalähtöiset ja muut tukitoimenpiteet, julkiset hankinnat, vapaaehtoinen sopiminen, kolmannen osapuolen antama rahoitus, tiedotuskampanjat ja energiakatselmukset, sekä niiden tarjoamat mahdollisuudet – mahdollisuuksien mukaan myös aloilla, joilla potentiaali on suuri, kuten rakennus- ja kuljetusalailla
 - käyttää perustana luotettavaa kustannus-hyötyanalyysiä ja
 - harkita tarvetta yhdenmukaistaa periaatteita, joita sovelletaan välineisiin, esimerkiksi todistuksiin

- kannustaa ekoinnovaatioita ja tuottavuuden parantamista ekotehokkuuden avulla ympäristöteknologiaa koskevan toimintasuunnitelman mukaisesti ja edistää energiatehokkaiden tuotteiden ja tekniikoiden kehittämistä ja markkinoille ottamista
- kehittää edelleen älykäs energiahuolto Euroopassa -ohjelmaa kilpailukyvyn ja innovoinnin ohjelman puitteissa,

8. KEHOTTAJAA JÄSENVALTIOITA

- varmistamaan energiatehokkuutta koskevan yhteisön lainsäädännön tehokkaan soveltamisen, mukaan luettuina direktiivi 2002/91/EY rakennusten energiatehokkuudesta, direktiivi 2004/8/EY sähkön ja lämmön yhteistuotannon edistämisestä ja direktiivi 2005/32/EY energiaa käyttävien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista
- hyödyntämään asianmukaisesti sähkön sisämarkkinoita koskevan direktiivin 2003/54 energiatehokkuuteen liittyvät säännökset,

9. PYYTÄÄ KOMISSIOTA

- huolehtimaan siitä, että energiatehokkuus sisältyy nimenomaisesti ehdotuksiin, jotka koskevat tarkistettua EU:n kestävän kehityksen strategiaa sekä uutta eurooppalaista ilmastomuutosohjelmaa
- pohtimaan perusteellisesti ilmastomuutostoimenpiteiden kustannus-hyötyanalyysiä kehittäessään, mitä etua energiatehokkuustoimenpiteillä voidaan saavuttaa, ja raporttoimaan päästökauppasäädösten vaikutuksista muihin energia-alan säädöksiin, kuten vuoden 2003 kevään Eurooppa-neuvostossa ilmoitettiin
- ottamaan pitkän aikavälin sääntelyvarmuuden, avoimuuden ja kustannustehokkuuden tarpeen huomioon, kun se tarkistaa EU:n päästökauppajärjestelmää ilmastomuutosta koskevan EU:n keskipitkän ja pitkän aikavälin strategian käynnissä olevan kehittelyn yhteydessä. Näin ollen komission olisi tarkistettava tämä järjestelmä ja esitettävä tarvittaessa mahdollisimman pian ehdotuksia järjestelmän tehostamiseksi ottaen samalla huomioon tarpeen edistää kilpailukykyä ja kohtuuhintaista energiahuoltoa
- perustamaan tämän tarkistuksen kattaviin ja luotettaviin tietoihin ja huolehtimaan siitä, että korjauskeinoja on nopeasti käytettävissä mahdollisiin markkinahäiriöihin aloilla, joihin EU:n päästökauppajärjestelmä vaikuttaa
- tekemään parhaansa antaakseen riittävän ajoissa ohjausta toisen vaiheen kansallisten jakosuunnitelmien valmisteluun
- siirtymään nopeasti toimenpiteiden toteuttamiseen ekologista suunnittelua koskevassa direktiivissä annetuissa puitteissa."

– ***EU:n KANSAINVÄLISET ENRGIASUHTEET***

a) EU:n ja Venäjän välinen energiavuoropuhelu ja pysyvä kumppanuusneuvosto

Puheenjohtajavaltio antoi selvityksen EU:n ja Venäjän välisen pysyvän kumppanuusneuvoston kokouksesta. Kokouksen aiheena oli energia, ja se pidettiin Lontoossa 3. lokakuuta (ks. lehdistötiedote 12902/05).

b) EU:n ja OPECin välinen vuoropuhelu

Puheenjohtajavaltio tiedotti ministereille EU:n ja OPECin (öljynviejämaiden järjestön) energiasta käymän vuoropuhelun edistymisestä. Vuoropuhelun toinen kokous pidetään Wienissä, Itävallassa 2. joulukuuta. Kokous on jatkoa 9. kesäkuuta pidetylle kokoukselle, ja siinä käsitellään seuraavia kysymyksiä: viimeaikainen kehitys energiapolitiikan ja öljymarkkinoiden alalla ja EU:n ja OPECin välinen energia-alan vuoropuhelu (mukaan lukien selvitys 21. marraskuuta järjestetystä pyöreän pöydän tapaamisesta, vuoden 2006 alkupuoliskolla pidettävän energiateknologioita käsittelevän konferenssin ja vuoden 2006 jälkipuoliskolla pidettävän energiapolitiikkaa käsittelevän konferenssin valmistelujen tarkastelu ja teknologiayhteistyötä koskeva pohdinta).

c) Energiasopimus

Puheenjohtajavaltio tiedotti ministereille energiasopimuksen allekirjoittamisesta Kaakkois-Euroopan maiden kanssa Ateenassa 25. lokakuuta.

d) Euroopan energiaperuskirja

Puheenjohtaja antoi selvityksen kysymyksistä, joita tarkastellaan Euroopan energiaperuskirjaa käsittelevän konferenssin 16. kokouksessa 9. joulukuuta. Kysymyksistä mainittakoon uuden pääsihteerin nimittäminen ja neuvottelut energian kauttakulkua koskevasta pöytäkirjasta.

TELEVIESTINTÄ

– *PAREMPI SÄÄNTELY – sähköisen viestinnän markkinoita ja taajuuspolitiikkaa koskevan EU:n sääntelyjärjestelmän tarkistus*

Neuvosto kävi puheenjohtajavaltion laatiman kyselyn¹ pohjalta periaatekeskustelun televiestintämarkkinoita koskevan sääntelyjärjestelmän täytäntöönpanosta ja taajuuksien hallinnan tulevista vaikutuksista.

Neuvostossa käytiin rakentava näkemystenvaihto, jonka jälkeen puheenjohtajavaltio teki seuraavat päätelmät:

"Sähköistä viestintää koskeva sääntelyjärjestelmä

- Valtuuskunnat olivat yhtä mieltä siitä, että sähköistä viestintää koskeva sääntelyjärjestelmä on merkittävä osa eurooppalaista lainsäädäntöä. Sillä on tärkeä asema avointen ja kilpailukykyisten tieto- ja viestintäteknikan markkinoiden kehittämisessä ja näin ollen Lissabonin toimintaohjelman toteuttamisessa.
- Valtuuskunnat totesivat, että on tehtävä enemmän nykyisen sääntelyjärjestelmän täytäntöönpanon parantamiseksi, joskin myönnettiin, että tämä ei ole helppoa uusille jäsenvaltioille, joiden kohdalla täytäntöönpano on monimutkaisempi tehtävä.
- Sovittiin myös, että sähköistä viestintää koskevan sääntelyjärjestelmän ja merkityksellisistä markkinoista annettujen suositusten uudelleentarkastelu on vuoden 2006 tärkeitä painopisteitä. Näkemykset tosin erosivat toisistaan siinä, miten perusteellinen ensiksi mainitun tarkastelun täytyisi olla. Useiden valtuuskuntien mielestä on varmistettava, että asetus heijastaa markkinoita ja teknologian kehitystä. Valtuuskunnat olivat tyytyväisiä siitä, että komissio on pannut alulle julkisen kuulemisen.
- Valtuuskunnat toivat korostetusti esiin useita kysymyksiä, jotka on otettava huomioon osana tarkistusprosessia:
 - Kilpailu ja seuraavan sukupolven verkkoihin investoiminen on tärkeää, ja on keskusteltava siitä, miten siinä parhaiten onnistutaan.
 - Miten varmistetaan sääntelyä koskeva kevyt lähestymistapa, jonka mukaisesti säännellään vain siltä osin kuin markkinoiden vääristymien poistamiseksi on tarpeen. Korostettiin markkina-analyysien olevan erityisen tärkeä osa tätä prosessia.
 - Tarkistuksessa on otettava lähempään tarkasteluun 7 artiklan mukainen prosessi, jotta siitä tulisi tehokkaampi, yksinkertaisempi ja vähemmän resursseja vaativa.

¹ 13965/05.

- Kuluttajien ja yleisön vaatimukset on otettava huomioon, etenkin sisällön, suojan ja turvallisuuden osalta.

- Valtuuskunnat erittelivät neljä tärkeintä tulevaisuuden haastetta: On varmistettava, että sääntely ruokkii kilpailua ja lisää investointeja. On vastattava konvergenssia (lähentymistä) koskeviin haasteisiin. Taajuuksia on käytettävä paremmin ja tehokkaammin hyväksi ja on vastattava maailmanlaajuisen kilpailun haasteisiin.
- Valtuuskunnat olivat tyytyväisiä saatuaan tilaisuuden keskustella tästä tärkeästä kysymyksestä ja odottavat perusteellisempien keskustelujen käymistä komission ja muiden jäsenvaltioiden kanssa vuoden 2006 aikana.

Taajuudet

- Valtuuskunnat korostivat, että taajuudet ovat yhä arvokkaampi taloudellinen ja sosiaalinen voimavara erityisesti ottaen huomioon langattomien teknologioiden entistä suuremman konvergenssin.
- Siitä on eriäviä näkemyksiä, mikä olisi asianmukaisin tapa hallita taajuuksia ja asianmukaisin yhdenmukaistamisen taso. Kaikki valtuuskunnat toivoivat joustavampaa ja tehokkaampaa hallintaprosessia.
- Eräät valtuuskunnat kannattivat suuremmassa määrin markkinoihin perustuvaa lähestymistapaa, joskin totesivat, että sen soveltamiselle on rajoituksia. Toisia valtuuskuntia huoletti taajuuksien vapauttaminen, ja niiden mielestä olisi parempi odottaa, että asiasta saadaan uusia analyyseja ja keskustellaan lisää erityisesti vuonna 2006 järjestettävässä alueellisessa radiokonferenssissa (RRC-06) ennen lopullista kannanottoa.
- Monet valtuuskunnat totesivat olevan tärkeää, että taajuuskapasiteettia vapautuu, kun televisiolähetykset muuttuvat analogisista digitaalisiksi. Vapautuvien taajuuksien lukuisista mahdollisista käyttötarkoituksista on keskusteltava edelleen.
- Valtuuskunnat olivat yhtä mieltä siitä, että taajuudet ovat tärkeä poliittinen kysymys ja että neuvostossa on jatkettava keskusteluja asianmukaisen etenemistavan määrittämiseksi.
- Kaiken kaikkiaan keskeiset kysymykset olivat pragmaattisuus (taajuuksien hallintaa koskevan lähestymistavan osalta) joustavuus (siinä, miten tämän monimutkaisen asiakokonaisuuden suhteen edetään) ja tehokkuus (siinä, miten taajuuksia hallitaan)."

- *i2010 -ALOITE – kasvua ja työllisyyttä edistävä eurooppalainen tietoyhteiskunta*
- *i2010-strategia – neuvoston päätelmät*

Neuvosto kävi puheenjohtajavaltion esittämien kysymysten¹ pohjalta julkisen periaatekeskustelun EU:n i2010-strategiasta ja antoi seuraavat päätelmät:

"EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO

1. PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE

- komission tiedonannon 'i2010 – kasvua ja työllisyyttä edistävä eurooppalainen tietoyhteiskunta'
- komission tiedonannon aiheesta 'eAccessibility'
- komission tiedonannot 'Uutta luotaava radiotaajuuspolitiikka Euroopan unionissa: toinen vuosikertomus' ja 'Markkinalähtöinen lähestymistapa radiotaajuuksien hallintaan Euroopan unionissa'.

2. PALAUTTAA MIELIIN

- Lissabonissa maaliskuussa 2000 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan päätelmät
- maaliskuussa 2005 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan päätelmät
- 9 päivänä joulukuuta 2004 annetun neuvoston päätöslauselman tieto- ja viestintätekniikan tulevaisuudennäkymistä.

3. KOROSTAA, että

- kohdennetumpi, tehokkaampi ja yhdenmetympi tieto- ja viestintätekniikkapolitiikka niin Euroopan kuin jäsenvaltioidenkin tasolla on oleellinen edellytys talouskasvua ja tuottavuutta koskevien Lissabonin tavoitteiden saavuttamiseksi
- jäsenvaltiot, yhteisön toimielimet ja sidosryhmät yhdessä vastaavat i2010-strategiasta. Tässä suhteessa on tärkeätä, että jäsenvaltioilla on tarvittava joustovara kansallisten olosuhteiden huomioon ottamiseksi ja että kaikkien asianosaisten välillä käydään tehokasta vuoropuhelua

¹ 13961/05.

- avoimet, kilpailukykyiset ja innovatiiviset sähköisten viestintäpalvelujen markkinat ja vahva ja kilpailukykyinen eurooppalainen tieto- ja viestintätekniikkasektori ovat tieto- ja viestintätekniikan tehokkaamman hyödyntämisen perusaineksia samoin kuin tarvittaessa toimintalinjojen koordinointi, jotta varmistetaan radiotaajuuksien käytön tehokkuus ja joustavuus Euroopassa.

4. PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE, ETTÄ KOMISSION AIKOMUKSENA ON

- tarkastella uudelleen markkinoiden ja teknologisen kehityksen pohjalta ja yleistä etua koskevat tavoitteet huomioon ottaen sähköistä viestintää koskevan sääntelykehyksen toimintaa – yhteisön toimivallan piiriin kuuluvaan radiotaajuuksien hallintaan liittyvät kysymykset mukaan lukien – ja audiovisuaalialan lainsäädäntöä sekä asiaa koskevia politiikkoja aloilla, joihin yhdentymisen vaikuttaa, ja ehdottaa asianmukaisia toimenpiteitä vaikutustenarvioinnin perusteella
- i2010-aloitetta täytäntöön pantaessa:
 - varmistaa i2010-strategian tehokas kehittäminen perustamalla jäsenvaltioiden edustajista muodostuva korkean tason työryhmä
 - raportoida vuosittain Euroopan parlamentille ja neuvostolle eurooppalaista tietoyhteiskuntaa koskevassa kertomuksessa komission ja jäsenvaltioiden määrittelemiä asiaa koskevia indikaattoreita käyttäen, miten i2010-strategian painopisteiden saavuttamisessa on edistytty, ja suositella tarvittaessa asianmukaisia toimintalinjan mukautuksia viimeaikaisen kehityksen ja tilastoanalyysien perusteella sen varmistamiseksi, että i2010-strategia säilyy asianmukaisena ja uutta luotaavana
 - arvioida saavutettua edistystä väliarviointikertomuksessa vuonna 2008, jotta varmistetaan, että i2010-strategialla edistetään Lissabonin tavoitteita.

5. PYYTÄÄ KOMISSIOTA

- varmistamaan vuoden 2002 sääntelykehyksen täysimääräisen täytäntöönpanon kansallisten sääntelyviranomaisten markkina-analyysien laadinta mukaan lukien
- tarkastelemaan uudelleen digitaalisen konvergenssin vaikutusta eurooppalaisen sisällön luomiseen, levitykseen ja jakeluun ja tekemään tarvittaessa ehdotuksia, jotka edistävät laajoja ja monipuolisia digitaalimarkkinoita, yleisempää laajakaistan käyttöä ja seuraavan sukupolven verkkojen kehittämistä

- kannustamaan tieto- ja viestintätekniiikan tutkimusta ja kehittämistä koskeviin investointeihin ja laajempaan tieto- ja viestintätekniiikan käyttöön julkisella ja yksityisellä sektorilla muun muassa nykyisten ja tulevien EU:n tutkimusta ja kehitystä koskevien puiteohjelmien sekä kilpailukykyä ja innovointia koskevien ohjelmien avulla samoin kuin edistämällä pk-yritysten osallistumista ja varmistamalla, että näiden ohjelmien tuloksia levitetään laajalle
- käynnistämään vuoden 2006 alussa Euroopan verkko- ja tietoturvaviraston tuella turvallisen ja suojatun eurooppalaisen tietoalueen kehittämiseksi tehokkaan strategian, joka perustuu suurempaa luottamusta herättäviin verkkoihin, joissa identiteettiin ja todentamiseen liittyvät kysymykset on ratkaistu ja joissa tunnustetaan palvelujen tarjoajien, liike-elämässä toimivien käyttäjien, kansalaisten ja hallitusten tärkeät roolit, ja laatimaan strategialle täytäntöönpanoaikataulun
- kannustamaan tieto- ja viestintätekniiikan tehokasta käyttöä sähköisten hallinto- ja terveydenhuoltoalan palvelujen kaltaisten julkisten palveluiden yhteydessä kokemuksia vaihtamalla ja kehittämällä yhteiset toimintalinjat avainkysymysten osalta, joita ovat esimerkiksi yhteentoimivuus ja avointen standardien tehokas käyttö
- ottamaan huomioon sähköistä hallintoa koskevassa tiedonannossaan sähköistä hallintoa koskevan ministerikokouksen julistuksen
- valmistelemaan vuoden 2008 osallisuutta tietoyhteiskuntaan koskevaa eurooppalaista aloitetta, jossa käsitellään tieto- ja viestintätekniiikan käyttömahdollisuuksia (eAccessibility), yhtäläisiä mahdollisuuksia, tietoteknisiä taitoja ja alueellisia eroja
- edistämään koulutuspolitiikkoja niin, että Euroopalla on taidot, joita se tarvitsee tutkimukseen, innovointiin ja tieto- ja viestintätekniiikan käyttöön
- edistämään yhteentoimivuutta ja avoimia standardeja eurooppalaisella tietoalueella varmistamalla, että eurooppalainen standardointipolitiikka vastaa tieto- ja viestintätekniiikka-alan tarpeita.

6. PYYTÄÄ JÄSENVALTIOITA

- kartoittamaan tietoyhteiskunnan painopisteet kansallisten uudistusohjelmiensa puiteissa niin, että tieto- ja viestintätekniiikan mahdollinen tuki Lissabonin strategialle ja sen täytäntöön panemiseksi tarvittavat toimet otetaan täysimääräisesti huomioon kansallisissa politiikoissa
- varmistamaan EU:n sähköistä viestintää koskevan sääntelykehiksen nopean ja täysimääräisen täytäntöönpanon, markkina-analyysien laadinta mukaan lukien

- varmistamaan taajuuksien tehokkaamman ja joustavamman käytön tarvittaessa toimintalinjojen koordinoinnin avulla yhteisön toimivaltuuksien mukaisesti ja tämän mitenkään vaikuttamatta yleistä etua koskeviin tavoitteisiin, jotta edistettäisiin innovointia, kilpailukykyä, yhteentoimivuutta ja konvergenssia sekä dynaamisia sisämarkkinoita innovatiivisten langattomien laitteiden ja palveluiden alalla
- edistämään kehittyneiden saumattomien verkosten käyttöönottoa panemalla pikaisesti täytäntöön kansalliset strategiat, joiden tarkoituksena on lisätä laajakaistapalveluja, monikanavajakelua ja rohkaisemaan kiinnostusta käyttämällä tarvittaessa hyväksi EU:n rakennerahastoja komission suuntaviivojen mukaisesti
- kannustamaan tieto- ja viestintätekniikan tehokkaaseen käyttöön julkisten palvelujen yhteydessä ja yrityksissä (erityisesti pk-yrityksissä) edistämällä niiden käyttöönotolle välttämättömiä taitoja, edistämällä yhteentoimivuutta ja avoimia standardeja sekä tehokkaita sähköisiä viranomaispalveluita organisatoristen muutosten avulla
- kannustamaan tieto- ja viestintätekniikan tehokkaaseen käyttöön täysin osallistavan tietoyhteiskunnan rakentamiseksi vuoteen 2010 mennessä, kuromalla umpeen nykyiset digitaaliset kuilut ja välttämällä uusien syntyä kansallisen politiikan välineitä käyttämällä
- vahvistamaan tutkimukselle ja innovaatiolle annettavaa tukea edistämällä yksityisiä investointeja sekä yhteistyötä tutkimus- ja innovointiohjelmien välillä.

7. PYYTÄÄ KAIKKIA SIDOSRYHMIÄ

- osallistumaan edelleen täysimääräisesti avoimeen ja rakentavaan vuoropuheluun jäsenvaltioiden ja komission kanssa, korkean tason tapahtumat mukaan lukien, jotta voidaan kartoittaa toimet, joita on toteuttava maailmanlaajuisesti kilpailukykyistä, innovatiivista ja osallistavaa tietoyhteiskuntaa koskevan tavoitteen saavuttamiseksi
- selvittämään uusia yritysmaalleja, innovatiivisia teknisiä ratkaisuja ja tehokasta itsesääntelyä, joilla edistetään kilpailukykyä, vahvistetaan kuluttajien luottamusta tieto- ja viestintätekniikan tuotteisiin ja palveluihin sekä edistetään turvallisempaa maailmanlaajuista internet-ympäristöä
- tehostamaan tieto- ja viestintätekniikan sisällyttämistä yritysmaailmassa käytettäviin menettelyihin innovatiivisten ja yhteentoimivien tieto- ja viestintätekniikkasovellusten, standardisoinnin, organisatoristen muutosten ja paremman osaamisen avulla, jotta tieto- ja viestintätekniikasta saatavia etuja voitaisiin hyödyntää täysimääräisesti.

8. PÄÄTTÄÄ toimittaa nämä päätelmät tiedoksi Eurooppa-neuvostolle."

– *eAccessibility – neuvoston päätelmät*

Neuvosto antoi samassa yhteydessä seuraavat päätelmät:

"EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO

1. PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE

- komission 13 päivänä syyskuuta hyväksymän tiedonannon aiheesta eAccessibility.

2. PALAUTTAA MIELIIN

- Feirassa 19 ja 20 päivänä kesäkuuta 2000 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston hyväksymän vuoden 2002 eEurope -toimintasuunnitelman, jonka tavoitteena on saada kaikki osallistumaan tietoyhteiskuntaan
- Euroopan vammaisten teemavuoden jatkotoimista ja vammaisten yhtäläisten oikeuksien edistämisestä 1 ja 2 päivänä joulukuuta 2003 annetut neuvoston päätelmät
- osallistavaa tietoyhteiskuntaa koskevan ministerikokouksen julkilausuman vuodelta 2003
- i2010-aloitetta koskevan tiedonannon ja erityisesti sen kolmannen painopisteen, joka koskee osallistavan tietoyhteiskunnan luomista, ja tieto- ja viestintätekniikan käyttömahdollisuuksia (eAccessibility) koskevan poliittisen ohjauksen antamisen.

3. TUNNUSTAA

- että tieto- ja viestintätekniikan saatavuus vaikuttaa edullisesti työllisyysnäkyymiin sekä vammaisten ja vanhusten elämänlaatuun
- että osallistavan tietoyhteiskunnan luominen on merkittävää Lissabonin strategian taloudellisten ja yhteiskunnallisten tavoitteiden saavuttamiseksi.

4. PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE, ETTÄ KOMISSION AIKOMUKSENA ON

- arvioida tieto- ja viestintäteknikan käyttömahdollisuuksia (eAccessibility) koskevien politiikkojen tehokkuutta kahden vuoden kuluttua ja ehdottaa tarvittaessa lisätoimenpiteitä
- kerätä tietoja, joilla arvioidaan tieto- ja viestintäteknikan käyttömahdollisuuksia koskevaa edistystä, sekä sisällyttää komission vuotuisen tietoyhteiskuntaa koskevaan kertomukseen i2010-aloitteen osalta selvitys tieto- ja viestintäteknikan käyttömahdollisuuksien parantamiseksi toteutetuista toimista

5. PYYTÄÄ KOMISSIOTA

- tekemään jäsenvaltioiden kanssa yhteistyötä tieto- ja viestintäteknikan käyttömahdollisuuksien parantamista koskevien aloitteiden ja toimintalinjojen osalta
- tutkimaan, miten sertifiointilla voidaan lisätä tieto- ja viestintäteknikan käyttömahdollisuuksia samalla, kun otetaan huomioon kaikkien sidosryhmien etu
- toimimaan eurooppalaisten ja kansallisten standardointielinten kanssa tieto- ja viestintäteknikan käyttömahdollisuuksia koskevien eurooppalaisten standardien edistämiseksi ja tarvittaessa niiden kehittämiseksi
- pohtimaan edelleen vammaisten ja ikääntyneiden tarpeita sähköisen viestinnän säädöskehityksen tarkistuksen yhteydessä
- työskentelemään jäsenvaltioiden kanssa tieto- ja viestintäteknikan käyttömahdollisuuksia koskevien vaatimusten kehittämiseksi julkisten hankintojen alalle ja niiden käytön edistämiseksi julkisten tarjouskilpailujen yhteydessä
- helpottamaan alan päätoimijoiden välistä vuoropuhelua tarjoamalla yhdessä jäsenvaltioiden kanssa asianmukaiset foorumit, joilla käyttäjät ja teollisuuden edustajat voivat tavata päättäjiä.

6. PYYTÄÄ JÄSENVALTIOITA

- edistämään vammaisten ja iäkkäiden mahdollisuuksia käyttää tieto- ja viestintäteknikkaa ja yleisesti käytössä olevaa uusinta tekniikkaa pyrkien yhteentoimiviin ratkaisuihin kaikissa jäsenvaltioissa
- jatkamaan verkon sisällön saavutettavuutta koskevien suuntaviivojen täytäntöönpanoa niiden julkisilla www-sivuilla ja tukemaan 'European Design for All and eAccessibility Network' -hanketta koskevaa työtä välttämällä markkinoiden pirstoutumista samalla kun vastataan verkkoteknologian kehitykseen

- sisällyttämään i2010-aloitetta koskeviin määräaikaishavaintoihin tiedot edistyksestä viestintätekniikkojen käyttömahdollisuuksia koskevissa toiminnoissa
- käyttämään kaikkia niiden käytössä olevia välineitä tieto- ja viestintätekniikan käyttömahdollisuuksien parantamiseksi sisällyttämällä esimerkiksi julkisiin hankintoihinsa tieto- ja viestintätekniikan käyttömahdollisuuksia koskevat vaatimukset.

7. KANNUSTAA KAIKKIA SIDOSRYHMIÄ

- kehittämään EU:n ja jäsenvaltioiden eAccessibility-aloitteita, joilla parannetaan helppokäyttöisten tieto- ja viestintätekniikkatuotteiden ja -palveluiden saatavuutta ja yhteensopivuutta aputeknologian kanssa, osallistumaan näihin aloitteisiin ja tukemaan niitä
- vastaamaan tieto- ja viestintätekniikkatuotteita ja -palveluja koskeviin vammaisten ja muiden ihmisten tarpeisiin sekä ottamaan heidät ja heidän järjestönsä mukaan kehittämään tällaisia tuotteita ja palveluita."

– ***ANALOGISISTA DIGITAALISIIN RADIO- JA TELEVISIOLÄHETYKSIIN
SIIRTYMISEN NOPEUTTAMINEN – neuvoston päätelmät***

Neuvosto antoi seuraavat päätelmät:

"EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, JOKA

1. PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE

- komission tiedonannon 'analogisista digitaalisiin radio- ja televisiolähetysiin siirtymisen nopeuttamisesta'¹ ja
- komission tiedonannon 'Digitaalilähetysiin siirtymiseen liittyvät EU:n taajuuspolitiikan painopisteet tulevassa ITU:n alueellisessa radioviestintäkonferenssissa 2006'.²

2. PALAUTTAA MIELIIN

- päätelmät, jotka annettiin maaliskuussa 2002 Barcelonassa ja kesäkuussa 2002 Sevillassa pidetyissä Eurooppa-neuvoston kokouksissa,
- päätelmät, jotka neuvosto antoi 20. marraskuuta 2003 'siirtymisestä analogisista digitaalisiin radio- ja televisiolähetysiin', ja
- päätelmät, jotka neuvosto antoi 9. joulukuuta 2004 radiotaajuuspolitiikkaa Euroopan unionissa koskevasta ensimmäisestä vuosikertomuksesta ja vuorovaikutteisten digitaalitelevisiopalvelujen yhteentoimivuudesta.

3. TOTEAA, ETTÄ

- siirtyminen analogisista digitaalisiin radio- ja televisiolähetysiin on erityisesti analogisten maanpäällisten lähetysten osalta monimutkainen prosessi, johon liittyy yhteiskunnallisia, kulttuurisia ja taloudellisia vaikutuksia, jotka ovat merkittävä haaste teollisuudelle, kuluttajille ja julkisviranomaisille;
- valmistauduttaessa tähän siirtymistä koskevaan, maantieteellisesti laajalle ulottuvaan kysymykseen on tarkasteltava tietojen levitystä yleisölle ja asianmukaisten taajuuksien ja laitteiden saatavuutta;

¹ 9411/05.

² 12817/05.

- useimmat jäsenvaltiot olettavat saavansa siirtymisen maanpäällisistä analogisista lähetyksistä digitaalisiin radio- ja televisiolähetyksiin päätökseen vuoteen 2012 mennessä, ja jotkut ovat toteuttaneet tämän alueellisella tai kansallisella tasolla ennen vuotta 2008;
- aikatauluerot heijastavat eroja, joita ilmenee televisiomarkkinoiden kehityksessä, asianmukaisten taajuuksien saatavuudessa ja eri järjestelmäperustojen merkityksessä kussakin jäsenvaltiossa.

4. KATSOO, ETTÄ

- siirtyminen uudistaa osaltaan Lissabonin toimintaohjelmaa ja edistää kulutustavaramarkkinoiden ja sisällöntuotantoteollisuuden innovointia ja kasvua,
- digitaalisten radio- ja televisiolähetysten ansiosta kuluttajat hyötyvät paremmasta laadusta, suuremmasta valikoimasta ja paremmista palveluista sekä siitä, että vammaisten tarpeisiin voidaan vastata entistä paremmin;
- maanpäällisten analogisten televisiolähetysten loppuessa vapautuvat lisätaajuudet olisi käytettävä uudelleen siten, että ne hyödyttävät parhaalla mahdollisella tavalla yhteiskuntaa ja taloutta kansallisella ja EU:n tasolla asiaan kuuluvat poliittiset tavoitteet ja edut huomioon ottaen;
- siirtymistä koskevat politiikat ovat jäsenvaltioiden vastuulla, mutta EU:n tasolla voidaan suorittaa koordinoitua;
- vakaa sääntely-ympäristö ja politiikan avoimuus ovat tärkeitä, jotta markkinatoimijoille ja kuluttajille voidaan antaa lisää varmuutta ja kannustaa koordinoitua toimintaan, ja
- digitaaliset ilmaislähetykset ovat erittäin tärkeitä joillekin jäsenvaltioille.

5. PYYTÄÄ JÄSENVALTIOITA

- saattamaan siirtymisen päätökseen vuoteen 2012 mennessä, mikäli se on mahdollista;
- julkaisemaan vuoteen 2006 mennessä, jos ne eivät ole tehneet sitä jo aikaisemmin, siirtymistä koskevat ehdotuksensa ja huolehtimaan siitä, että kaikki poliittiset toimet ovat avoimia, perusteltuja, oikeasuhteisia ja -aikaisia sekä syrjimättömiä;

- varmistamaan asianmukaisen koordinoinnin lähetystoiminnan harjoittajien ja muiden asianosaisten kanssa kansallisella tasolla markkinalähtöisen prosessin kokonaispuutteissa,
- huolehtimaan siitä, että on olemassa strategia, jonka avulla kuluttajille tiedotetaan siirtymisestä;
- jättämään joustovaraa radiotaajuuksia koskeviin suunnitelmiinsa uuden digitaalisen lähetystoiminnan käyttöönoton ja muiden sähköisten viestintäpalvelujen osalta käyttäen taajuuksia, jotka ovat vapautuneet analogisten lähetysten loppuessa, ja varmistaen, että kaikilla mahdollisilla käyttäjillä on yhtäläiset käyttömahdollisuudet;
- tukemaan vuonna 2006 pidettävän alueellisen radioviestintäkonferenssin (RRC-06) ja tulevan maailman radioviestintäkonferenssin avulla vapautuvien taajuuksien joustavan käytön vaihtoehtoa ja sellaisen maanpäällisten analogisten televisiolähetyspalvelujen suojelemisen lopettamista koskevan määräpäivän hyväksymistä, joka on mahdollisimman lähellä vuotta 2012, varmistaen, että yhteiseurooppalaisissa ehdotuksissa (European Common Proposals, ECPs) otetaan tämä huomioon.

6. PYYTÄÄ JÄSENVALTIOITA JA KOMISSIOTA

- jatkamaan keskusteluja siitä, miten varhainen siirtyminen saadaan aikaan, ja
- aloittamaan aktiivisen keskustelun taajuuksien ylijäämän käytöstä, myös siitä, miten vastataan yleiseurooppalaisten palvelujen kysyntään tulevaisuudessa.

7. PYYTÄÄ KOMISSIOTA

- tukemaan jäsenvaltioiden suunnitelmia digitaalisen lähetystoiminnan edistämiseksi,
- pitämään ajan tasalla siirtymistä koskevat kansalliset suunnitelmat WWW-sivustollaan ja välittämään viestintäkomitealle säännöllisin välein päivitetyn luettelon kansallisista siirtymäpäivämääristä, jotka perustuvat jäsenvaltioiden toimittamiin tietoihin, ja
- tukemaan edelleen uusien ja innovatiivisten radiolähetystekniikoiden ja langattomien tekniikoiden kehittämistä EU:n t&k-ohjelmien kautta."

– ***TIETOYHTEISKUNTAHUIPPUKOKOUS (WSIS)***

Puheenjohtajavaltio ja komissio tiedottivat neuvostolle Tunisissa 16.–18.11.2005 pidetystä tietoyhteiskuntahuippukokouksesta¹.

¹ Lisätietoja osoitteessa <http://www.itu.int/wsis/tunis/index.html>.

MAALIKENNE**– PÄÄSY RAUTATIEMARKKINOILLE**

a) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi yhteisön rautateiden kehittämisestä annetun neuvoston direktiivin 91/440/ETY muuttamisesta (rautatiemarkkinoille pääsyä koskeva ehdotus)

b) Tarkistettu ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi rautateiden ja maanteiden julkisista henkilöliikennepalveluista (julkisen palvelun velvoitetta koskeva ehdotus)

Neuvosto pääsi poliittiseen yhteisymmärrykseen rautatiemarkkinoille pääsyä koskevasta ehdotuksesta, jonka tarkoituksena on varmistaa rautateiden kansainvälisten matkustajaliikennepalvelujen markkinoille pääsy. Ehdotus on osa kolmatta rautatiepakettia, jonka komissio esitti maaliskuussa 2004 rautatieliikenteen tekemiseksi kilpailukykyisemmäksi ja houkuttelevammaksi¹.

Rautatiemarkkinoille pääsyä koskevassa ehdotuksessa säädetään rautateiden kansainvälisten matkustajaliikennepalvelujen markkinoiden avaamisesta vuonna 2010, ja siihen kuuluu kansainvälisten junien oikeus harjoittaa kabotaasiliikennettä eli ottaa ja jättää matkustajia saman jäsenvaltion alueella. Poliittisessa yhteisymmärryksessä neuvosto loi tasapainon toisaalta markkinoiden avaamisen ja toisaalta julkisten palvelujen säilyttämisen välillä.

Lisäksi neuvosto pani merkille tilanneselvityksen julkisen palvelun velvoitetta koskevasta ehdotuksesta. Komission asetusehdotuksessa käsitellään toimivaltaisten viranomaisten toimia rautateiden ja maanteiden julkisten henkilöliikennepalvelujen alalla. Siihen sisältyy ajan tasalle saatettu sääntelyjärjestelmä, jolla pyritään muun muassa lisäämään avoimuutta julkisia palveluja koskevien sopimusoikeuksien myöntämisessä ja korvauksien maksamisessa julkisen palvelun velvoitteista. Komissio esitti ehdotuksensa heinäkuussa 2005.

Päästessään poliittiseen yhteisymmärrykseen rautatiemarkkinoille pääsyä koskevasta ehdotuksesta neuvosto ja komissio antoivat lausuman, jossa ne totesivat, että yhteisön rautatiemarkkinoiden avaaminen voidaan toteuttaa ainoastaan vaiheittain ja että tämä on tehtävä julkisen palvelun vaatimukset huomioon ottaen. Sen vuoksi neuvosto yrittää saada aikaan poliittisen sopimuksen julkisen palvelun velvoitetta koskevasta ehdotuksesta mahdollisimman pian vuonna 2006.

¹ Lainsäädäntöpaketti sisältää neljä ehdotusta. Edellä mainitun ehdotuksen lisäksi muut kolme ehdotusta koskevat seuraavaa:

- asetus kansainvälisen rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvollisuuksista (7149/04)
- asetus rautateiden tavaraliikennepalveluja koskevista laatuvaatimuksista (7150/04)
- asetus veturien ja junien kuljettamisesta yhteisön rautatieverkossa vastaavan junahenkilökunnan lupajärjestelmästä (7148/04).

– **KANSAINVÄLISEN RAUTATIELIIKENTEEN MATKUSTAJIEN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET**

Neuvosto pääsi poliittiseen yhteisymmärrykseen ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansainvälisen rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvollisuuksista.

Komissio antoi ehdotuksensa maaliskuussa 2004. Ehdotuksen tarkoituksena on vahvistaa kansainvälisen rautatieliikenteen matkustajien oikeudet ja velvollisuudet, jotta parannettaisiin rautateiden kansainvälisen matkustajaliikenteen tehokkuutta ja houkuttelevuutta.

Neuvoston hyväksymä asetusehdotus on COTIF:n (kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskeva yleissopimus) ja CIV:n (kansainvälinen yleissopimus matkustajien ja matkatavaran kuljetuksesta rautateitse) sääntöjen mukainen siltä osin kuin on kyse vastuuvastuusta koskevista asioista ja liikennesopimusten tekemisestä, sillä sen liitteenä ovat asiaankuuluvat CIV:n luvut. Asetusehdotuksen soveltamisala on laajempi kuin COTIF:n tai CIV:n, koska siihen on lisätty säännöksiä liikuntaesteisistä henkilöistä ja junien myöhästymiseen liittyvistä vähimmäiskorvauksista ja sillä pannaan täytäntöön kansainvälisen liikenteen yhtenäinen tieto- ja varausjärjestelmä.

Asetusehdotuksessa vahvistetaan säännöt seuraavista asioista:

- tiedot, jotka rautatieyritysten on annettava, kuljetussopimusten tekeminen, lippujen kirjoittaminen, ja rautatieliikenteen tietokonepohjaisen tieto- ja varausjärjestelmän toteuttaminen,
- rautatieyritysten vastuu ja niiden vakuutusvelvollisuus matkustajiin ja matkustajien matkatavaroihin nähden,
- rautatieyritysten vähimmäisvelvollisuudet matkustajiin nähden viivästymistapauksessa,
- rautateillä matkustavien liikuntarajoitteisten henkilöiden suojelu ja auttaminen,
- kansainvälisiä liikennepalveluja koskevien laatuvaatimusten määrittäminen ja seuranta, matkustajien henkilökohtaiseen turvallisuuteen liittyvien riskien hallinta ja valitusten käsittely,
- yleiset täytäntöönpanoa koskevat säännöt.

– **VETURINKULJETTAJIEN LUPAJÄRJESTELMÄ**

Neuvosto pääsi poliittiseen yhteisymmärrykseen junan kuljettamisesta yhteisön rautatieverkossa vastaavan junahenkilökunnan lupajärjestelmästä (kolmas rautatiepaketti) yhteisen kannan vahvistamista varten.

Neuvoston hyväksymässä direktiiviehdotuksessa vahvistetaan ehdot ja menettelyt veturin ja junan kuljettamisesta yhteisön rautatieverkossa vastaavien veturinkuljettajien lupajärjestelmälle. Siinä vahvistetaan myös jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, veturinkuljettajille ja muille alan toimijoille, erityisesti rautatieyrityksille, rataverkon haltijoille ja koulutuskeskuksille, kuuluvat tehtävät.

Lisäksi ehdotuksessa vahvistetaan fyysistä ja henkistä kuntoa koskevat vähimmäisvaatimukset, säädetään pakollisista määräaikaistarkastuksista ja annetaan kuvaus kuljettajan pakollisista pätevyysvaatimuksista.

Direktiiviehdotusta sovelletaan nykymuodossaan ainoastaan veturinkuljettajiin. Veturissa tai junassa toimiva muu henkilöstö, joka osallistuu suoraan tai välillisesti junan kuljettamiseen ja/tai muihin turvallisuuden kannalta ratkaiseviin tehtäviin, ei kuulu direktiivin säännösten soveltamisalaan. Ehdotukseen sisältyy myös erityinen menettely, jolla kansallisesti toimivat veturinkuljettajat, jotka ajavat ainoastaan jäsenvaltion sisäisillä reiteillä, vapautetaan tilapäisesti direktiiviehdotuksen soveltamisalasta.

Käytännössä luvan voi saada seuraavien asiakirjojen perusteella:

- yleinen lupakirja, joka liittyy ammatin edellyttämiin yleisiin taitoihin ja tietoihin,
- todistus – joka täydentää lupakirjaa – josta ilmenee, mitä liikkuvaa kalustoa lupakirjan haltijalla on lupa kuljettaa ja millä rataverkolla;

Lupakirjan myöntää kansallinen viranomainen (tietyissä olosuhteissa mahdollisuus siirtää toisen tahon tehtäväksi), ja todistuksen myöntää rautatieyritys tai kuljettajan työnantajana toimiva rataverkon haltija.

Voimaantulon jälkeen soveltamiselle on suunniteltu seuraavaa aikataulua

- kolmen vuoden jälkeen: sovelletaan uusiin kuljettajiin – kuljettajiin, jotka suorittavat rajatylittäviä palveluja, kabotaasipalveluja tai tavaraliikennepalveluja toisessa jäsenvaltiossa tai jotka työskentelevät vähintään kahdessa jäsenvaltiossa - ja näitä palveluja jo suorittaneisiin kuljettajiin (ainoastaan määräaikaistarkastukset);
- viiden vuoden jälkeen: sovelletaan kaikkiin kuljettajiin, jotka tarvitsevat uuden lupakirjan tai todistuksen;
- kymmenen vuoden jälkeen: sovelletaan kaikkiin kuljettajiin. Lupakirjoja ja todistuksia myöntävät viranomaiset ottavat huomioon kyseisten kuljettajien pätevyyden ja kokemuksen.

– **AJOKORTIT**

Neuvosto vaihtoi näkemyksiä ehdotuksesta direktiiviksi ajokorteista.

Neuvosto sopi, että tämän asian tarkastelua jatketaan seuraavassa neuvoston istunnossa.

Ehdotuksen päätavoitteena on edistää yhteisön kansalaisten vapaata liikkuvuutta varmistamalla kaikkien ajokorttien vastavuoroinen tunnustaminen ja helpottamalla sitä, vähentää väärentämismahdollisuuksia ja parantaa liikenneturvallisuutta. Ehdotus on uudelleen laadittu direktiivi 91/439/ETY¹.

¹ EYVL L 237, 24.8.1991, s. 1.

MERILIIKENNE

- ***MERENKULKUALAN TYÖLLISYYS - Yhteisön merenkulkualan työllisyysnäkömien parantaminen ja nuorten kiinnostuksen herättäminen merenkulkualan ammatteihin - neuvoston päätelmät***

Neuvosto antoi seuraavat päätelmät:

"Ottaen huomioon

- liikenneneuvoston kesäkuussa 2003 tekemät päätelmät yhteisön merenkulun julkisuuskuvan parantamisesta ja nuorten kiinnostuksen herättämisestä merenkulkualan ammatteihin
- merenkulkijoiden koulutusta ja palvelukseen ottamista koskevan komission tiedonannon yleispiirteet ja politiikkalinjaukset sekä pannen merkille komission yksiköiden selvityksen kesäkuun 2003 liikenneneuvoston jälkeen tapahtuneesta edistyksestä¹ ja
- Lissabonin, Nizzan ja Göteborgin Eurooppa-neuvostoissa asetetut tavoitteet,

pannen merkille, että

- yli 90 prosenttia maailmankaupasta ja 40 prosenttia yhteisön sisäisestä kaupasta tapahtuu meritse
- useimmat jäsenvaltiot kilpailevat maailmanlaajuisesti kauppamerenkulussa ja harjoittavat kauppamerenkulkua yhteisön sisällä
- kauppalaivat ovat yleisimmin käytetty keino saaristo- ja manneralueiden yhdistämiseen, minkä vuoksi ne edistävät jäsenvaltioiden sosiaalista yhteenkuuluvuutta
- meriliikenne on erittäin tehokas, turvallinen, ympäristöystävällinen, energiatehokas ja halpa liikennemuoto,

tietoisena siitä, että EU:n aktiivisten merenkulkijoiden kokonaismäärän lasku saattaa pitkällä aikavälillä olla uhka eurooppalaisen osaamisen jatkumiselle sekä aluksilla että sen seurauksena eurooppalaisille merenkulkuun liittyville toimialoille maissa,

¹ 13932/1/05 REV 1 MAR 153, komission yksiköiden valmisteluasiakirja komission merenkulkualan työllisyyden alalla toteuttamista toimista.

tietoisena siitä, että merenkulun yleinen julkisuuskuva on tietyissä määrin vaikuttanut kansainvälisessä merenkulussa työskentelevien eurooppalaisten merenkulkijoiden lukumäärän laskuun,

todeten, että useat jäsenvaltiot, komissio ja työmarkkinaosapuolet ovat käynnistäneet tai kehittäneet useita eurooppalaisten merenkulkijoiden lukumäärän laskun pysäyttämiseen tarkoitettuja aloitteita, jotka aiotaan julkaista hyviä käytäntöjä sisältävän oppaan muodossa komission www-sivustolla,

pannen merkille kansainvälisellä tasolla käynnissä olevan työn, jonka tarkoituksena on kehittää merenkulkualan normeja, mikä käsittää myös merenkulkijoiden oikeudenmukaisen kohtelun, ja tukien tätä työtä sekä kannustaen ihmisiä harkitsemaan uraa alalla; pyrkien tekemään Euroopan hyviä käytäntöjä sisältävän oppaan tunnetuksi asiaa käsittelevissä kansainvälisissä elimissä osallistuen näin niiden käynnissä olevaan työhön, jotta saataisiin luotua samanlainen kansainvälinen hyvien käytäntöjen tiedosto,

korostaen kansainvälisten standardien merkitystä merenkulun laadulle Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) ja Kansainvälisen työjärjestön (ILO) puitteissa sekä yhteisön asiaa koskevassa lainsäädännössä sekä tunnustaen olemassa olevan lainsäädännön soveltamisen ja täytäntöönpanon merkityksen, mukaan luettuna lainsäädäntö, joka liittyy merenkulkijoiden elin- ja työolosuhteisiin, jotka ovat alusten turvallisuuden ja merenkulun laadun kannalta ratkaisevan tärkeitä,

pannen merkille ILO:n konsolidoidusta merenkulkijoiden työoloja ja työehtoja koskevasta yleissopimusehdotuksesta parhaillaan käytävät keskustelut ja neuvoston hyväksymät asiaa koskevat neuvotteluohjeet,

vakuuttaen jälleen, että jäsenvaltioissa merenkulun laatu perustuu kansainvälisten oikeudellisten välineiden ja yhteisön lainsäädännön noudattamiseen, johon kuuluu myös valtiontukia koskevien yhteisön suuntaviivojen tiukka noudattaminen vilpillisen kilpailun estämiseksi,

todeten, että merikuljetukset ovat vain yksi, vaikkakin ratkaisevin osatekijä toisiaan täydentävien merenkulkuun liittyvien toimialojen joukossa ja että merialan klusterit moninkertaistavat niiden osien tuottamat taloudelliset edut,

tietoisena siitä, että merenkulkijat etenevät usein aktiivisesta meripalveluksesta merialan kokemusta vaativiin työtehtäviin maissa, mikä merkitsee sitä, että nuoria voitaisiin todella kannustaa harkitsemaan elinikäistä uraa merialalla,

todeten, että maissa sijaitsevien yritysten palveluksessa tarvittava asiantuntemus hankitaan parhaiten korkeatasoisilla aluksilla saadun vankan kokemuksen avulla, mitä olisi näin ollen kannustettava osana pitkän aikavälin urasuunnittelua,

uskoen, että olisi ryhdyttävä toimiin jäsenvaltioiden alusten kilpailukyvyn sekä EU:n merenkulkijoiden kilpailukyvyn turvaamiseksi pyrkimällä saamaan lisää laadukkaita aluksia jäsenvaltioiden rekistereihin ja lisäämällä myös meriltä tai merenkulun palvelualalta maista työpaikkaa hakevien eurooppalaisten merenkulkijoiden kilpailukykyä,

korostaen tarvetta koordinoida paremmin merenkulkualan merillä ja maissa tapahtuvia toimintoja työmarkkinakysymyksiin liittyvien yhteisten etujen kartoittamiseksi,

katsoen, että asianmukainen koulutus on tällaisen uran perusta niin merillä kuin maissa ja että merenkulkijan, jolla on alan tutkinto, pitäisi löytää koulutuksen jälkeen helpommin työtä, varsinkin jos hän täyttää kansainvälisen merenkulkijoiden koulutusta, pätevyyskirjoja ja vahdinpitoa koskevan yleissopimuksen vaatimusten lisäksi muita pätevyysvaatimuksia,

katsoen, että jäsenvaltioiden koulutusjärjestelmien paremmalla keskinäisellä tuntemuksella voitaisiin lisätä merenkulkualan työvoiman liikkuvuutta, helpottaa hyvistä käytännöistä tiedottamista ja tarjota uusia mahdollisuuksia merenkulkuoppilaitosten välillä tapahtuvalle opiskelijoiden, opettajien tai kouluttajien liikkuvuudelle, mistä olisi etua jäsenvaltioiden merialan klustereille,

katsoen, että jatkotoimissa olisi keskityttävä seuraaviin tavoitteisiin:

- parannetaan merenkulun ja merialan julkisuuskuvaan laajemman yleisön keskuudessa,
- edistetään merenkulkualan ammattien myönteistä kuvaa lisäämällä muun muassa niiden sosiaalista arvostusta ja pyrkimällä saamaan nuoret kiinnostumaan työskentelystä merillä,
- turvataan naisten laajemmasta osallistumisesta seuraavat edut ja edistetään sosiaalista osallisuutta,
- kannustetaan merenkulkualaa toimimaan enemmän yhdessä maissa toimivien tukiyritysten kanssa, jotta voitaisiin päättää, miten parhaiten säilyttää ammattitaidon taso merenkulkualalla niin, että alan kokonaistyövoimakustannukset pysyvät samanaikaisesti kurissa,

- kannustetaan luomaan merialan klustereita, joilla lisätään kilpailukykyä merillä ja maissa toimivien yritysten aktiivisen keskinäisen tuen ja yhteistyön verkoston avulla,
- kannustetaan merenkulkijoiden koulutuksen mukauttamista jatkuvasti sekä uusiin ammattitaitovaatimuksiin että merenkulkualan ja maissa toimivien alan yritysten tarpeisiin.

NEUVOSTO

1. KEHOTTAJAA jäsenvaltioita:

- jatkamaan yhdessä merenkulkualan kanssa pitkän aikavälin toimien kehittämistä, joilla on tarkoitus edistää merenkulkualan myönteistä kuvaa koululaisten ja muiden opiskelijoiden keskuudessa, sekä kannustamaan ylemmän perusasteen ja keskiasteen tai korkea-asteen koulutusta päättämässä olevia nuoria – kiinnittäen erityishuomiota naisiin ja heikossa asemassa oleviin ryhmiin – harkitsemaan merenkulkualan ammatteja uravaihtoehtona,
- seuraamaan merenkulkualan ammattien kiinnostavuutta lisäävien toimenpiteiden kehitystä ja vaikutuksia, jotta elinikäistä uraa merillä ja myös maissa kannustettaisiin harkitsemaan vaihtoehtona. Seurantaan olisi kuuluttava myös merenkulkualan toteuttamia toimenpiteitä, ja yksityiskohtaiset tiedot menestyksekkäistä hankkeista olisi toimitettava komissiolle, jotta muille jäsenvaltioille voitaisiin tiedottaa hyvistä käytännöistä,
- huolehtimaan siitä, että merenkulun laatua parannetaan edelleen noudattamalla tiukasti IMO:n ja ILO:n oikeudellisia välineitä sekä yhteisön lainsäädäntöä,
- pyrkimään kaikin tavoin yhteistyössä komission kanssa siihen, että ILO:n merenkulkijoiden työoloja ja työehtoja koskevasta konsolidoidusta sopimuksesta käytävien neuvottelujen yhteydessä saadaan aikaan yleissopimuksen lopullinen teksti, jonka kaikki asianomaiset osapuolet voivat nopeasti saattaa voimaan ja panna täytäntöön,
- helpottamaan työmarkkinaosapuolten toteuttamia toimia sellaisten kansallisten ja alueellisten meriklusteriorganisaatioiden perustamiseksi, joissa maissa sijaitsevat merialan yhtiöt työskentelisivät yhteistyössä meriliikenneyhtiöiden kanssa yhteisten etujen, muun muassa alan pitkän aikavälin ammattitaitovaatimusten kartoittamiseksi. Jäsenvaltioiden olisi harkittava, missä määrin kansalliset ja alueelliset merenkulkuviranomaiset toimisivat yhteistyökumppaneina kyseisissä klustereissa,

- kartoittamaan – yhteistyössä merenkulkualan ja meriklusteriorganisaatioiden kanssa – mahdolliset puutteet ammattitaidossa tai nykyiset tai tulevat vajeet ammattitaitoisten työntekijöiden määrässä Euroopan talousalueella (ETA), ja toteuttamaan toimintasuunnitelmia sen varmistamiseksi, että joustavaa ja kohtuuhintaista koulutusta on saatavilla ammattitaitovaatimuksiin vastaamiseksi,
- kannustamaan merenkulkualaa ja meriklusteriorganisaatioita kehittämään pitkän aikavälin yhteistyökumppanuuksia ETA:n merenkulkuoppilaitosten ja kyseisissä laitoksissa koulutettavien päällystöoppilaiden ja merenkulkijoiden kanssa,
- ottamaan asianmukaisesti huomioon merenkulkualan koulutusohjelmia koskevien tutkimushankkeiden tulokset,
- kannustamaan merenkulkuoppilaitoksia tarjoamaan yhteistyössä merenkulkualan ja meriklusteriorganisaatioiden kanssa kokeneille merenkulkijoille joustavaa ja kohtuuhintaista koulutusta, joka sisältäisi erityisesti hyödyllistä oppimateriaalia maissa sijaitsevissa merenkulkualan yrityksissä uraa suunnitteleville,
- kannustamaan merenkulkuoppilaitoksia toimimaan yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden merenkulkuoppilaitosten kanssa, muun muassa oppilaiden, opettajien tai kouluttajien liikkuvuutta edistävien ohjelmien, yhteisten koulutusohjelmien ja oppimateriaalin sekä huipputekniikkaa edustavien opetusvälineiden avulla,
- tekemään yhteistyötä komission ja meriklustereiden kanssa merenkulkualan työvoiman liikkuvuuden varmistamiseksi kartoittamalla ja poistamalla esteet, jotka edelleen haittaavat merenkulkijatyövoiman liikkuvuutta jäsenvaltioiden välillä,
- tutkimaan yhteisön rahastojen tarjoamia rahoitusmahdollisuuksia ja niiden parasta mahdollista käyttöä,
- pohtimaan, miten meriliikenteen valtiontuen suuntaviivojen antamia mahdollisuuksia hyödynnettäisiin parhaalla mahdollisella tavalla merenkulkuelinkeinon ja merenkulkijoiden koulutuksen tukemiseksi,
- keräämään ja tarkkailemaan tietoja sekä toimittamaan niitä komissiolle merenkulkijoiden sekä merenkulkualan asiantuntemuksen tarjonnasta ja kysynnästä maissa sijaitsevilla merenkulkuun liittyvillä toimialoilla,
- pitämään mielessä asiaa käsittelevissä kansainvälisissä elimissä tulevaisuudessa tehtävän työn yhteydessä, että nuoria on edelleenkin syytä houkutella alalle.

2. KEHOTTA komissiota:

- luomaan komission www-sivustolla julkisesti saatavilla olevan tiedoston jäsenvaltioiden ja työmarkkinaosapuolten hyvistä käytännöistä ja päivittämään jatkuvasti tätä tiedostoa, jossa annetaan yksityiskohtaisia tietoja ohjelmista, joiden tarkoituksena on parantaa merenkulkualan imagoa ja lisätä merenkulkualan ammattien kiinnostavuutta nuorten uravaihtoehtoina,
- avustamaan jäsenvaltioita yhteistyökumppanuuksien perustamisessa merenkulkuoppilaitosten välillä – kyseiset kumppanuudet voivat käsittää opiskelijoiden, opettajien tai kouluttajien liikkuvuusohjelmia, yhteisiä koulutusohjelmia ja oppimateriaalia sekä yhteisiä huipputekniikkaa edustavia opetusvälineitä – ja tukemaan tarvittaessa tällaisia kumppanuusohjelmia asiaankuuluvista yhteisön rahastoista jäsenvaltioiden tekemien ehdotusten pohjalta,
- avustamaan työmarkkinaosapuolia sellaisen yhteisen tutkimustyöryhmän perustamisessa, jonka tarkoituksena on suunnitella yhteiset menetelmät merenkulkijoiden lukumäärän arvioimiseksi,
- tutkimaan edelleen, miten meriklustereiden kehittämistä yhteisössä voitaisiin edistää merenkulkualan kilpailukyvyn parantamiseksi,
- avustamaan jäsenvaltioita ja merenkulkualaa niiden esteiden kartoittamisessa, jotka edelleen haittaavat merenkulkijatyövoiman liikkuvuutta jäsenvaltioiden välillä,
- seuraamaan ja analysoimaan edelleen merenkulkijoiden koulutuksen ja työhönoton kehittymistä, muun muassa tekemällä jäsennellyn tutkimuksen päällystööppilaiden eri aikoina antamista perusteluista hakeutua alalle, edellyttäen että jäsenvaltiot toimittavat tästä tietoja, ja laatimaan kausittain raportteja,
- tekemään yhteenvedon tiedoista, joita jäsenvaltiot toimittavat merenkulkijoiden kysynnästä ja tarjonnasta, ja analysoimaan näitä tietoja sekä raporttoimaan jäsenvaltioille asiasta.

3. PANEE MERKILLE edistymisen Euroopan sosiaalisessa vuoropuhelussa, kannustaa merenkulkualan työmarkkinaosapuolia osaltaan täydentämään jäsenvaltioiden ja komission toimia ja erityisesti:

- pyrkimään kaikin tavoin siihen, että ILO:n merenkulkijoiden työoloja ja työehtoja koskeva konsolidoitu sopimus hyväksytään,

- toteuttamaan muita alan edistämistoimia tähdentämällä elinikäistä uraa merenkulkualalla vaihtoehtona nuorille, jotka ovat päättämässä ylemmän perusasteen ja keskiasteen tai korkea-asteen koulutusta, mukaan luettuina naiset ja heikossa asemassa olevat ryhmät,
- toimimaan yhteistyössä hallitusten ja komission kanssa perustaakseen meriklusteriorganisaatioita tai edistääkseen niitä, jotta meriliikenneala ja merenkulun palvelualat saatettaisiin lähemmäksi toisiaan alueellisella ja kansallisella tasolla alan pitkän aikavälin ammattitaitovaatimusten kartoittamiseksi,
- työskentelemään tiiviisti yhdessä merenkulkuoppilaitosten kanssa avustaen niitä tarvittaessa sellaisten koulutusohjelmien suunnittelussa, jotka vastaavat alan kehittyviä ammattitaitovaatimuksia,
- perustamaan komission avulla yhteisen tutkimustyöryhmän, jonka tarkoituksena on suunnitella yhteiset menetelmät merenkulkijoiden lukumäärän arvioimiseksi,
- luomaan kiinnostavat työ- ja palvelussuhde-ehdot, jotka vastaavat merenkulkijoiden saamaa koulutusta,
- hyödyntämään parhaalla mahdollisella tavalla Euroopan sosiaalisen vuoropuhelun yhteydessä tarjoutuvia mahdollisuuksia, jotta kaikki yhteisön merenkulkualan työllisyysnäkyymiin liittyvät kysymykset voitaisiin ottaa huomioon, mukaan luettuina merenkulkijat, jotka ovat palveluksessa yhteisössä lyhyillä merireiteillä säännöllisiä julkisia liikennetehtäviä hoitavilla matkustaja-aluksilla, EY:n perustamissopimuksen mukaisesti.³

4. KEHOTTAÄ erityisesti varustamoja ja alusten käyttäjiä:

- toimimaan yhteistyössä hallitusten ja komission kanssa perustaakseen meriklusteriorganisaatioita tai edistääkseen niitä, jotta meriliikenneala ja merenkulun palvelualat saatettaisiin lähemmäksi toisiaan alueellisella ja kansallisella tasolla alan pitkän aikavälin ammattitaitovaatimusten kartoittamiseksi,
- kartoittamaan yhteistyössä hallitusten ja meriklusteriorganisaatioiden kanssa mahdolliset puutteet ammattitaidossa tai nykyiset tai tulevat vajeet ammattitaitoisten ETA-alueen työntekijöiden määrässä,

- kehittämään ETA:n merenkulkuoppilaitosten kanssa pitkän aikavälin yhteistyökumppanuuksia, joihin sisältyy mahdollisuuksia laajentaa merikokemusta, sekä tukemaan osaltaan sitä, että jäsenvaltioiden nuorille päällystön jäsenille, erityisesti tällaisissa oppilaitoksissa koulutetuille, järjestetään riittävä määrä paikkoja,
- täyttämään korkeimmat laatuvaatimukset kannustamalla työntekijöitä hankkimaan merenkulkualan jatkokoulutusta ja hyödyntämään muita elinikäisen oppimisen muotoja sekä helpottamalla merenkulkijoiden urakehitystä merenkulkualalla,
- edistämään aluksilla työskentelevien merenkulkijoiden työ- ja elinolojen parantamista, erityisesti hyödyntämällä nykyaikaista teknologiaa ja viestintää,
- muistamaan, että he kantavat ensisijaisen vastuun siitä, että turvallisuutta, sosiaalisia standardeja ja työoloja koskevaa lainsäädäntöä noudatetaan,
- lisäämään merenkulkualan näkyvyyttä ja parantamaan sen julkisuuskuvaa laajemman yleisön keskuudessa.

5. PÄÄTTÄÄ tarkistaa joka toinen vuosi kaikkien asianomaisten osapuolten toteuttamien toimien vaikutukset näiden päätelmien jatkotoimena."

ILMAILU**– *ILMAILUALAN ULKOSUHTEET***

- EU:n ja Yhdysvaltojen lentoliikennesopimusta koskevat neuvottelut

Komissio antoi neuvostolle selvityksen hyväksytystä pöytäkirjasta, joka käsitteli Yhdysvaltojen kanssa käytävien neuvottelujen kahta viime kierrosta. Useat valtuuskunnat esittivät asiasta näkemyksiään.

Puheenjohtaja teki keskustelujen tuloksista seuraavan yhteenvedon:

"Neuvosto panee tyytyväisenä merkille, että EU:n ja Yhdysvaltojen välistä lentoliikennesopimusta koskevissa neuvotteluissa on edistytty merkittävästi. Neuvosto pitää tätä asiaa erittäin tärkeänä ilmailun tulevalle maailmanlaajuiselle kehitykselle. Neuvosto esitti yksimielisesti olevansa tyytyväinen siihen, että tekstiä on parannettu huomattavasti neuvoston kesäkuussa 2004 tarkastelemiin ehdotuksiin verrattuna. Erityisen tyytyväinen neuvosto on yhteistyön tehostamiseen useiden sääntelyä koskevien kysymysten osalta, mukaan lukien turvallisuus, kilpailu ja valtionapu. Neuvosto pitää myös myönteisinä uusia markkinoille pääsyä koskevia mahdollisuuksia, kuten yhteistunnusten hyväksymistä ja kaluston vuokraamista miehistöineen, mutta huomautti, että lentoyhtiöiden omistajuus- ja hallintajärjestelmien parannukset ovat keskeinen tekijä ensimmäisen vaiheen sopimuksen tekemisen kannalta. Neuvosto seuraa tiiviisti, miten asiaa koskevien sääntöjen laadinta edistyy Yhdysvalloissa. Viranomaiset pyrkivät näiden sääntöjen avulla höllentämään Yhdysvaltojen sääntöjä, jotka koskevat ulkomaan kansalaisten harjoittamaa Yhdysvaltojen lentoyhtiöiden hallintaa. Neuvosto totesi, että selvät, merkitykselliset ja huomattavat muutokset Yhdysvaltojen tämän alan politiikassa olisivat ratkaisevan tärkeitä kokonaistilanteen arvioinnissa, joka tulee olemaan ensisijainen toimi sen jälkeen, kun sääntöjen laadinta Yhdysvalloissa on saatu päätökseen.

Neuvosto pyytää komissiota jatkamaan vastaavasti toimiaan."

Lokakuun 6. päivänä neuvostossa kokoontuneiden liikenneministerien tuella on pidetty kaksi muuta neuvottelukierrosta: yksi Brysselissä 17.–21.10. ja toinen Washingtonissa 14.–18.11.2005.

– *Lentoliikennesopimus Kiinan kanssa*

Neuvosto vaihtoi näkemyksiä ehdotuksesta päätökseksi, jolla komissio valtuutetaan aloittamaan neuvottelut Kiinan kanssa tehtävästä kattavasta lentoliikennesopimuksesta.

Keskustelun jälkeen neuvosto pyysi pysyvien edustajien komiteaa tarkastelemaan edelleen tätä asiakokonaisuutta ja toimittamaan sen uudelleen johonkin tulevaan neuvoston istuntoon hyväksyttäväksi.

Neuvosto antoi kesäkuussa päätelmät¹, joissa esitetään yleisperiaatteet ulkoisen ilmailupolitiikan kysymysten käsittelemiseksi. Komissio esitti neuvostolle lausuman, jossa se yhtyy täysin näihin päätelmiin.

Komissio hyväksyi maaliskuussa kolme tiedonantoa: yleisen strategisen tiedonannon yhteisön ulkoisen ilmailupolitiikan kehittämisestä ja kaksi muuta tiedonantoa sekä suositukset uusiksi neuvotteluvaltuuksiksi Venäjän ja Kiinan kanssa käytäviä neuvotteluja varten.

¹ EUVL C 173, 13.7.2005, s. 1–3.

– **SIVIILI-ILMAILUN TURVALLISUUS**

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion selvityksen siitä, miten yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä annetun komission asetusehdotuksen käsittely on edistynyt (14981/05). Ehdotuksella on tarkoitus korvata asetus 2320/02¹.

Asetus 2320/02 annettiin 11.9.2001 tehtyjen terrori-iskujen jälkeen. Asetuksen täytäntöönpanosta annetun vuosittaisen selvityksen jälkeen komissio esitti 22.9.2005 ehdotuksen² asetuksen tarkistamiseksi.

Uuden asetuksen tarkoituksena on selventää ja yksinkertaistaa lakisääteisiä vaatimuksia, jatkaa niiden yhdenmukaistamista ja tehostaa siten siviili-ilmailun yleistä turvaamista. Ehdotuksessa käsitellään myös kysymystä lennonaikaisista turvatoimista, myös mahdollisuudesta käyttää lennolla erityisiä turvahenkilöitä ("ilma-aluspoliiseja", engl. "sky marshals").

¹ EYVL L 355, 30.12.2003, s. 1.

² 12588/05.

INTERMODAALISET KYSYMYKSET**– GALILEO**

Komission varapuheenjohtaja Jacques Barrot nimitti 25.10.2005 entisen komission jäsenen Karel Van Miertin välittäjäksi jäsenvaltioiden ja Euroopan teollisuuden välille Galileo-ohjelmasta tehtävien päätösten helpottamiseksi.

Neuvosto pani merkille komission tiedotteen Galileo-satelliittiohjelman tilanteesta ja erityisesti Karel Van Miertin välitystyön tulokset, joiden avulla saatiin aikaan välitysratkaisu Euroopan teollisuuden kanssa, sekä tulevan toimiluvan haltijan kanssa käytävien neuvottelujen seuraavat vaiheet.

Neuvosto kiitti Karel Van Miertiä hänen erinomaisesta työstään ja saavutetuista hyvistä tuloksista.

MUUT ASIAT– ***Ei-sitovat tavoitteet energiapolitiikan välineenä***

Neuvosto pani merkille Tanskan valtuuskuntaa ja useita muitakin valtuuskuntia askarruttavat kysymykset ei-sitovista tavoitteista energiapolitiikan välineenä sekä komission asiaan liittyvät huomautukset.

– ***"Elinikäistä oppimista liikenneturvallisuuden alalla" käsitelleen Veronan III epävirallisen ministerikonferenssin jatkotoimet***

Puheenjohtajavaltio ja Italian valtuuskunta tiedottivat neuvostolle "Elinikäistä oppimista liikenneturvallisuuden alalla" käsitelleen Veronan III epävirallisen ministerikonferenssin (Verona, Italia, 4.–5.11.2005) tuloksista ja jatkotoimista.

– ***Meriturvallisuutta koskevat ehdotukset***

Komissio tiedotti neuvostolle kolmannesta meriturvallisuutta koskevasta lainsäädäntökokonaisuudesta. Komissio hyväksyi 23.11.2005 seitsemän lainsäädäntöehdotuksen kokonaisuuden, jonka tarkoituksena on parantaa meriliikenteen turvallisuutta Euroopassa onnettomuuksien paremmalla ehkäisemisellä ja tutkinnalla sekä alusten laadun tehostetulla valvonnalla. Komission tarkoituksena on täydentää meriturvallisuutta koskevia EU:n sääntöjä ja tehostaa nykyisiä toimenpiteitä.

– ***SESAR-yhteisyrityksen esittely***

Komissio esitteli neuvostolle tiedonannon uuden sukupolven eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämishankkeesta ja ehdotuksen asetukseksi yhteisyrityksen perustamisesta uuden sukupolven eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämiseksi, jotka se oli hyväksynyt 25.11.2005¹.

Kyseessä on merkittävä teollisuushanke, joka on verrattavissa Galileoon ja Iteriin. Hankkeen rahoitus saadaan seuraavista lähteistä: Euroopan yhteisö, Eurocontrol, teollisuuden resurssit, yhtenäisestä eurooppalaisesta ilmatilasta annetun asetuksen mukaisesti perittävät lentoreittimaksut sekä yhteisyrityksen uusien osakkaiden, mukaan luettuina kolmannet maat, maksusuudet.

¹ 15143/05.

Asetusehdotuksen tarkoituksena on luoda yhteisyritys, jolla pyritään varmistamaan ohjelman sisäinen yhdenmukaisuus ja yhtenäisyys ja edistämään samalla yhteisön sekä muiden julkisten ja yksityisten laitosten kumppanuutta.

Yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa koskeva aloite käynnistettiin vuonna 2004 lennonvarmistuspalvelujen organisoimiseksi. SESAR on sen tekninen perusta. Siinä otetaan käyttöön uutta viestintä- ja valvontatekniikkaa ja automatiikkaa maan ja ilma-aluksen välillä. Tällä tekniikalla tehostetaan lennonvalvojen ja lentäjien työtä. SESAR lisää ilmaliikenteen turvallisuutta ja parantaa ympäristönsuojelua sekä varmistaa, että Eurooppa pysyy maailman lentoliikennemarkkinoiden johdossa.

– ***Komission tiedonanto Euroopan lentoturvallisuusviraston tehtävien laajentamisesta – suunnitelma vuoteen 2010***

Neuvosto pani merkille komission tiedonannon¹ ja ehdotuksen asetukseksi² Euroopan lentoturvallisuusviraston tehtävien laajentamisesta.

– ***Ranskan valtuuskunnan esittämä muistio lentoturvallisuudesta***

Neuvosto pani merkille Ranskan valtuuskunnan muistion lentoturvallisuudesta³.

– ***Ranskan valtuuskunnan esittämä muistio maantieliikenteestä***

Neuvosto pani merkille Ranskan valtuuskunnan muistion maantieliikenteestä⁴.

– ***Merten moottoriteitä käsittelevä ministeritason konferenssi***

Neuvosto pani merkille Slovenian valtuuskunnan ja komission tiedotteen⁵ tulevasta ministeritason konferenssista, jossa käsitellään merten moottoriteitä. Konferenssi pidetään Ljubljanassa, Sloveniassa 24.1.2006.

– ***Jäsenvaltioiden välisen säännöllisen matkustajalaiva- ja lauttaliikenteen miehistö***

Neuvosto pani merkille Irlannin valtuuskunnan lausuman⁶ jäsenvaltioiden välisen säännöllisen matkustajalaiva- ja lauttaliikenteen miehistöstä.

¹ 14895/05.

² 14903/05.

³ 15059/05 + ADD 1.

⁴ 15254/1/05 REV 1.

⁵ 14971/05.

⁶ 15362/95.

MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT**ILMAILU****Luettelo sellaisista lentoliikenteen harjoittajista, jotka eivät täytä yhteisiä turvallisuusvaatimuksia**

Neuvosto hyväksyi asetuksen EU:n laajuisen luettelon käyttöönotosta sellaisten lentoliikenteen harjoittajien osalta, jotka eivät täytä yhteisiä turvallisuusvaatimuksia (*PE-CONS 3660/05*).

Asiasta tarkemmin lehdistötiedotuksessa 15360/05.

MERILIIKENNE**Euroopan meriturvallisuusvirasto – EU:n rahoitusosuus 2007–2013**

Neuvosto sopi osittaisesta yleisnäkemyksestä (lukuun ottamatta talousarvioon liittyviä kysymyksiä), joka koskee ehdotusta asetukseksi Euroopan meriturvallisuusviraston toiminnan monivuotisesta rahoituksesta alusten aiheuttaman pilaantumisen torjunnan alalla.

Asetusehdotuksessa säädetään yksityiskohtaisista järjestelyistä, jotka koskevat EU:n rahoitusosuutta viraston budjettiin virastolle annettujen tehtävien suorittamiseksi alusten aiheuttaman pilaantumisen torjunnan alalla.

EU:n rahoitusosuus on tarkoitettu erityisesti sellaisten toimien rahoitukseen, jotka liittyvät

- tiedottamiseen, jossa kerätään, analysoidaan ja levitetään hyviä toimintatapoja, tekniikoita ja innovaatioita öljyvahinkojen torjunnan alalla,
- yhteistyöhön ja koordinointiin, joissa jäsenvaltioille ja komissiolle tarjotaan teknistä ja tieteellistä apua asianomaisten alueellisten sopimusten mukaisten toimien puitteissa,
- operatiiviseen apuun, jossa jäsenvaltioiden pilaantumisentorjuntatoimia tuetaan pyynnöstä, kun on kyse alusten vahingossa tai tahallaan aiheuttamasta pilaantumisesta.

TELEVIESTINTÄ**Tieto- ja viestintätekniikka - Ohjelman voimassaoloajan pidentäminen vuoteen 2006**

Neuvosto teki päätöksen 2256/2003/EY nojalla perustetun, hyvien toimintatapojen levittämistä ja tieto- ja viestintätekniikan käyttöönoton seurantaan koskevan ohjelman voimassaoloajan pidentämiseksi vuoteen 2006 (*PE-CONS 3658/05*).

Päätöksellä 2256/2003/EY hyväksyttiin eEurope 2005 -toimintasuunnitelman seurantaan, tieto- ja viestintätekniikan hyvien toimintatapojen levittämistä sekä verkko- ja tietoturvan parantamista koskeva MODINIS-ohjelma vuosiksi 2003-2005.

Uudella päätöksellä ohjelmaa jatketaan 31.12.2006 saakka seuraavin tavoittein:

- eri jäsenvaltioissa ja niiden toimesta tapahtuvan edistymisen seuranta ja vertaaminen maailman parhaisiin käyttämällä virallisia tilastoja, mikäli mahdollista;
- jäsenvaltioiden kansallisesti, alueellisesti tai paikallisesti toteuttamien, tieto- ja viestintätekniikan käyttöönottoon tähtäävien pyrkimysten tukeminen analysoimalla hyviä toimintatapoja ja kehittämällä mekanismeja kokemusten vaihtoa varten keskinäisesti täydentävän kanssakäymisen puitteissa;
- talouteen ja yhteiskuntaan kohdistuvien tietoyhteiskunnan vaikutusten analysointi poliittisten keskustelujen helpottamiseksi erityisesti kilpailukyvyn, kasvun ja työllisyyden sekä sosiaalisen osallisuuden kannalta.

Rahoituspuitteet vuosiksi 2003-2006 ovat 30 160 000 euroa.

Yleinen kaukohakujärjestelmä - Taajuusalueet

Neuvosto antoi direktiivin taajuusalueista, jotka on tarkoitettu yleiseurooppalaisen maanpäällisen yleisen kaukohakujärjestelmän yhteen sovitettua käyttöönottoa varten yhteisössä, annetun neuvoston direktiivin 90/544/ETY kumoamisesta (*PE-CONS 3657/05*).

Euroopan yhteisön radiotaajuuspolitiikan sääntelyjärjestelmästä tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen 676/2002/EY (radiotaajuuspäätös) mukaan komissio hyväksyy uuden, yhdenmukaisen taajuussuunnitelman, joka vastaa EU:n poliittisia tavoitteita edellä mainittujen taajuusalueiden osalta.

ENERGIA**Sähkön toimitusvarmuus ja infrastruktuuri-investoinnit ***

Neuvosto antoi direktiivin sähkön toimitusvarmuuden ja infrastruktuuri-investointien turvaamiseksi toteutettavista toimenpiteistä (*PE-CONS 3654/05, 14791/05 ADD 1*).

Direktiivissä vahvistetaan toimenpiteet, joiden tavoitteena on turvata sähkön toimitusvarmuus sähkön sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan varmistamiseksi ja varmistaa

- riittävä tuotantokapasiteetti,
- kysynnän ja tarjonnan sopiva tasapaino,
- sopiva yhteenliitântäaste jäsenvaltioiden välillä sisämarkkinoiden kehittämiseksi.

Direktiivissä vahvistetaan kehys, jonka puitteissa jäsenvaltioiden on määriteltävä avoin, vakaa ja syrjimätön sähkön toimitusvarmuuspolitiikka, joka soveltuu kilpailukykyisten sähkön sisämarkkinoiden vaatimuksiin.

Direktiivin mukaan jäsenvaltioiden on varmistettava sähkön toimitusvarmuuden korkea taso toteuttamalla tarvittavat toimenpiteet vakaiden investointiolosuhteiden edistämiseksi ja määrittämällä, mitkä ovat toimivaltaisten viranomaisten ja kaikkien asiaankuuluvien markkinatoimijoiden tehtävät ja vastuut, ja julkistamalla tätä koskevaa tietoa. Asianomaisiin markkinatoimijoihin kuuluvat muun muassa siirto- ja jakeluverkonhaltijat, sähkön tuottajat, sähkön toimittajat ja loppukäyttäjät.

Direktiivin tultua voimaan jäsenvaltioilla on 24 kuukautta aikaa saattaa tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan.

Euroopan laajuiset energiaverkostot *

Neuvosto vahvisti yksimielisesti yhteisen kannan Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi Euroopan laajuisia energiaverkostoja koskevien suuntaviivojen vahvistamisesta (*10720/05, 13336/05 ADD 1*).

Päätöksen tarkoituksena on mukauttaa erityisesti uusien jäsenvaltioiden osalta Euroopan laajuisia energiaverkkoja koskevia suuntaviivoja, jotka annettiin kesäkuussa 2003¹, ja mahdollistaa laajentuneen unionin yhteistä etua koskevien hankkeiden rahoittaminen. Suuntaviivojen tarkistukseen sisältyy hankkeita, joilla helpotetaan uusien jäsenvaltioiden liittämistä sähkön ja kaasun sisämarkkinoihin. Siinä käsitellään myös tarvetta sisällyttää hankkeita, joissa "naapurimaat" ovat osallisina.

Tässä päätöksessä määritellään Euroopan laajuisia energiaverkostoja koskevien suuntaviivojen vahvistamista koskevan yhteisön toiminnan luonne ja laajuus sekä vahvistetaan joukko suuntaviivoja, jotka käsittävät yhteisön toiminnan tavoitteet, ensisijaiset kohteet sekä päälinjat Euroopan laajuisten energiaverkostojen osalta. Näissä suuntaviivoissa määritetään Euroopan laajuisiin sähkö- ja kaasuverkostoihin kuuluvat yhteistä etua koskevat hankkeet, mukaan luettuina ensisijaiset hankkeet.

Tällä päätöksellä kumotaan päätökset 96/391/EY ja 1229/2003/EY.

TALOUS- JA RAHOITUSASIAT

Kansallisten keskuspankkien ulkopuoliset tilintarkastajat - Irlanti

Neuvosto teki päätöksen, jolla hyväksytään Deloitte & Touchen nimeäminen Central Bank and Financial Services Authority of Irelandin ulkopuolisiksi tilintarkastajiksi tilikaudesta 2005 alkaen kolmen vuoden ajaksi (14239/05).

Tällä päätöksellä muutetaan kansallisten keskuspankkien ulkopuolisten tilintarkastajien hyväksymisestä tehtyä päätöstä 1999/70/EY.

SISÄMARKKINAT

Ajoneuvot - Katsastukset - Liittyminen Yhdistyneiden Kansakuntien sopimukseen

Neuvosto teki päätöksen komission valtuuttamisesta neuvottelemaan ehdoista, joilla EU voi liittyä Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission (ECE) sopimukseen pyörillä varustettujen ajoneuvojen määräajoin toistettavien katsastusten yhdenmukaisten ehtojen hyväksymisestä sekä näiden katsastusten vastavuoroisesta tunnustamisesta.

Vuonna 1997 tehdyllä Euroopan talouskomission ajoneuvokatsastussopimuksella pyritään vahvistamaan sellaisten pyörillä varustettujen ajoneuvojen määräaikaishälytyskatsastuksia koskevat säännöt, jotka on rekisteröity tai otettu käyttöön sopimuspuolten alueella.

¹ Päätös 1229/2003/EY, EUVL L 175, 15.7.2003.